家庭の平和、健康は
ヘルス・プラスから
Tel/Fax: (11) 3271-6304

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
大願成就祈願　人生儀礼
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino
CEP 04022-000 - São Paulo - SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

ANO XVI – Nº 3714　SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 01 DE MARÇO DE 2013　R$ 3,30

首相、原発再稼働を明言

TPP参加を表明

施政方針演説 憲法改正論議を呼びかけ

【共同】安倍晋三首相は28日午後、衆院本会議で第2次安倍内閣発足後、初めての施政方針演説を行った。エネルギーの安定供給とコスト低減を図る立場から、安全確認を前提に原発を再稼働する方針を明言した。環太平洋連携協定（TPP）は政府の責任で判断するとして、交渉参加を事実上表明。東日本大震災の復興加速に全力を尽くすと約束した。2007年の第1次内閣での施政方針演説と同様、憲法改正へ議論促進を呼び掛けた。首相は、東京電力福島第1原発事故の反省に立ち「原子力規制委員会の下で、妥協せずに安全性を高める新たな安全文化をつくる」と説明した。

衆院本会議で施政方針演説をする安倍首相＝28日午後

その上で「安全が確認された原発は再稼働する」と打ち出した。省エネルギーと再生可能エネルギー導入で、原発依存度をできる限り下げるとした。

TPPは、先のオバマ米大統領との首脳会談で「聖域なき関税撤廃」は前提でないと確認したと強調。貿易・投資のルールづくりへ積極的に乗り出し「国益にかなう経済連携を進める」とした。東日本大震災からの復興について「若者たちが希望に胸を膨らませることができる東北をつくる。それが真の復興だ」と訴えた。

経済政策では「攻めの農業政策」「人工多能性幹細胞（iPS細胞）を利用した再生医療・創薬」など成長分野を例示し、政府が積極的に後押しする姿勢を明確にした。

外交では日米同盟を基軸とし不断に強化する必要性を主張。日米安保体制の抑止力向上のため「わが国はさらなる役割を果たす」と踏み込んだ。日米合意に従い米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の県内移設を進めると言明した。

中国海軍艦船による海上自衛隊護衛艦への射撃管制レーダー照射を「危険な行為」と批判。自制を求めた。北朝鮮の核実験を強く非難。拉致問題解決へ「全力を尽くす」と確約した。

世界一安全・安心な国を目指し「国土強靱化」を進めることや、いじめ対策として道徳教育の充実も盛り込んだ。

◎

安倍晋三首相は28日午前の衆院予算委員会で、環太平洋連携協定（TPP）交渉参加問題の判断について「国民的な支持を得る努力をしなければならない。しっかりと説明していく責任が生じてくる」と述べた。正式な参加表明後には、幅広い理解を得るために丁寧に説明していきたい意向を示した発言だ。

経済効果や国内産業への影響に関する試算は「いずれかの時期に公表しなければならない」と明言。野田前内閣時代の試算を「役所ごとに数字が違うまちまちの発表で、国民に混乱が生じた」と指摘した。

沖縄県・尖閣諸島をめぐり対立する日中関係に関し「忌憚ない議論や話し合いができる関係を早く復活していきたい」と関係改善への努力を中国側に呼び掛け。同時に、自衛隊と海上保安庁の連携強化に向けて「図上演習を含め検討すべきだ」と述べた。

北朝鮮の核実験を受け日米両政府が協議する金融制裁については「財務当局同士で進めていくことになった」と述べた。

航空自衛隊の次期主力戦闘機F35への国産部品提供を武器輸出三原則の例外とする政府方針に関し、近く官房長官談話を発表する方針を表明。「今までより踏み込んだ、現実的な観点から考えた談話にしたい」とした。

防衛費では、国内総生産（GDP）比1％枠に関し「自国の事情だけで決められることではない。機械的にGDPに結び付けるのは間違った考えだ」と指摘した。

自民党の岩屋毅、公明党の佐藤茂樹、民主党の前原誠司、日本維新の会の山田宏各氏に対する答弁。予算委は先の日米首脳会談をテーマに集中審議を実施した。

大王製紙の元会長に2審も有罪

【共同】カジノでの借金返済のため子会社7社から55億3千万円を借り入れて損害を与えたとして、会社法の特別背任罪に問われた元大王製紙会長井川意高被告（48）の控訴審判決で、東京高裁は28日、懲役4年とした一審東京地裁判決を支持、弁護側の控訴を棄却した。

小川正持裁判長は「海外のバカラ賭博で負けが続いて資金を借り入れ、大勝ちして返済しようと被害を拡大させており、公私混同も甚だしく厳しい非難を免れない」と指摘。

財政再建、達成困難か

国債増発で財務省試算

【共同】政府が掲げる財政健全化目標の達成が難しくなったことが財務省の試算で28日分かった。2012年度補正予算で多額の国債を増発し財政悪化が進むため。政府は国際公約の達成に向け、具体的な財政再建策づくりを急ぐ必要がありそうだ。

政府は、政策実行に必要な経費が税収などの基本的な歳入でどの程度賄えているかを示す「基礎的財政収支（プライマリーバランス）」の赤字幅を、15年度に10年度の半分に減らす目標を設定。国際的にも公約した。

財務省の試算によると、15年度の名目経済成長率を1・5％とする慎重シナリオでは、歳出を抑えた場合でも、基礎的収支の赤字幅は国内総生産（GDP）比でマイナス3・4％。国際基準を適用すればマイナス3・7～3・8％になる見通しで、10年度のマイナス6・8％からの半減は達成できない。

成長率を3・0％とする積極シナリオで歳出を抑えた場合は国際基準でマイナス3・3～3・4％となり、ぎりぎりで目標を達成できるが、実現は極めて難しそうだ。

安倍政権は15年度に赤字幅を半減し、20年度に黒字化する目標を堅持する方針を表明。達成に向けて、歳出削減策などを盛り込んだ財政再建

病院破壊、感染症蔓延

シリア、難民90万人を突破

【ニューヨーク共同】国連安全保障理事会は27日、シリアの人道的状況について非公開で協議し、内戦で公立病院の過半数が被害を受け、水道や衛生設備が破壊されて感染症がまん延しているとの報告を受けた。国外に脱出した難民は90万人を超え、3月中に100万人に達するとの見通しも示された。

報告したのは国連人道問題調整室（OCHA）のエイモス室長や国連難民高等弁務官事務所（UNHCR）のグテレス高等弁務官ら。

複数の安保理外交筋によると、エイモス氏は病院の破壊について説明、「開いている病院も医療物資が足りない」と述べ、衛生状態の悪化により「A型肝炎やチフスなど水に起因する病気が急拡大している」と訴えた。

グテレス氏は難民数が10カ月前に比べ約30倍の93万6千人に達し、1月上旬以降は週4万人が国外に脱出していると指摘した。

多くの理事国が、こうした報告は公開で行うべきだと指摘。協議の後、英国のライアルグラント国連大使は記者団に「痛ましい報告内容を多くの人が聞けるようにすべきだ」と述べた。

1月、シリア・ダマスカス近郊でシリア軍の空爆により破壊された建物を見る男性（ロイター＝共同）

ローマ法王が退位

高齢理由、修道院で余生

【ローマ共同】世界約12億人のカトリック信者の頂点に立つローマ法王ベネディクト16世（85）が28日午後8時（日本時間3月1日午前4時）に退位、今後は修道院で余生を送る。高齢が理由で、退位後は法王庁（バチカン）の運営には一切関わらないとしている。法王は実質的に終身制で、存命中の退位は約600年ぶり。

28日、バチカンで枢機卿らに別れのあいさつをするローマ法王ベネディクト16世（バチカンテレビ・AP＝共同）

法王職は一時的に空席となり、3月前半にもコンクラーベと呼ばれる選挙で、次期法王が選出される見通し。

266代目となる新法王が、中南米などイタリアや欧州以外から誕生するかどうかが注目されている。

黒田総裁を国会提示

日銀総裁 民主ら野党も承認の公算大

【共同】政府は28日、次期日銀正副総裁の人事案を衆参両院の議院運営委員会理事会にそれぞれ提示した。総裁に元財務官の黒田東彦アジア開発銀行総裁（68）、副総裁に岩田規久男学習院大教授（70）と中曽宏日銀理事（59）を起用。3月14日の衆院本会議、15日の参院本会議での採決を目指す。野党が多数を占める参院の賛否が焦点で、参院第1党の民主党内では黒田総裁案への容認論が広がっていることから承認される公算が大きい。

岩田氏をめぐっては、民主党内で「金融緩和により物価を引き上げて景気を回復させようとするリフレ派の代表格だ」との慎重論がある。ただ民主党が反対しても、容認方針の新党改革に加え、みんなの党と日本維新の会がともに賛成すれば可決される可能性が高い。

安倍晋三首相は2月28日、黒田氏について「頑張ってもらいたい」と官邸で記者団に述べ、早期承認に期待を示した。菅義偉官房長官は記者会見で「デフレ脱却に向けた最強のチームだ」として、野党に協力を求める。

次期日銀正副総裁の人事案提出を受け、報道陣の質問に答える佐田玄一郎衆院議運委員長＝28日午前

次期駐日大使に故ケネディ氏の娘が候補

【ワシントン共同】ルース駐日米大使の後任に、故ケネディ大統領の娘キャロライン・ケネディ氏（55）が有力候補に浮上していると米通信社のブルームバーグが27日報じた。

ケネディ氏は、2008年、12年の大統領選でオバマ大統領を支えた有力支援者の一人。政権が2期目に入り、交代時期を迎えた米国の重要な同盟国の大使候補に名前が挙がっていた。

双葉町長選、井戸川氏が出馬取り止め

【共同】東京電力福島第1原発事故で全町避難が続く福島県双葉町の町長選が28日、告示された。井戸川克隆前町長（66）の辞職に伴う選挙で投開票は3月10日。井戸川氏は原発事故で出た汚染廃棄物を保管する中間貯蔵施設の問題をめぐり辞職した後、立候補を表明したが28日、出馬を取りやめた。

井戸川氏は、昨年11月に双葉郡7町村長と県知事が中間貯蔵施設の現地調査受け入れを決めた際、協議を欠席。その対応に批判が高まり、議会に不信任決議され、議会を解散後に辞職した。

樹海

知人が驚くべき映像をメールで送ってきた。ある悪党が薬局で強盗している間に、彼が乗ってきた車を、別の車泥棒が盗んだ。さらに、自分の車が無くなって呆然としている悪党は、いま薬局から奪ってきたばかりの金が入ったビニール袋を、後ろから追剥ぎに盗られるというものだ▼その悪党はなんと最寄りの警察署に「強盗の被害にあった」と調書を作りに行ったところを、同じようにきていた件の薬局店主に見つかり、その場で逮捕された▼その悪党は見るからに教育のない、貧乏そうな18歳ぐらいのムラートで、後ろ手に手錠をされながら、庶民的な言葉遣いでTV局のレポーターの質問に答えた。車を盗られたことに対し、「あれは新車だったのに」と悔しがり、「買ったのか？」との質問に、「昨日、新車を盗んだばかりだった」。「じゃあ、金はお前のだったのか？」とレポーターが畳みかけると、「奪った金は俺のもの。労働の立派な代償だ。盗ってきたばかりの強盗の金を襲うなんて、フォウタ・デ・レスペイト・デ・トラバーリョ（職業への敬意が足りない）。そんなんじゃ貧乏人がおちおち安心して暮らせない」と怒る▼あまりによく出来ているので、もしかして作り物かとも思えるが、おそらくどこかのテレビ局の3分ほどのニュースだろう。たしかに、そんなヤツが居てもおかしくないと思わせるものだ▼それにしても「強盗を強盗する」のが「職業への敬意不足」とは恐れ入った。だいたい相手の職業に敬意があれば、もともと強盗はできないだろう。それとも同業者は別扱いか。本物のニュース映像でないことを心から祈った。（深）

ALFAINTER TURISMO
アルファインテル南米交流
Venda de Passagens Aéreas: NACIONAL e INTERNACIONAL;
海外＆国内旅行の航空券やツアー
Elaboramos Roteiros p/ Viagens Individuais e Grupos;
団体旅行から個人・グループ旅行プランのお手伝いをします。
Reserva de Hotéis no Brasil e no Exterior;
ホテル予約(ブラジル、海外)。
Fretamento de Vans, Micro-Ônibus e Ônibus;
マイクロバス、観光バス、ヴァンの予約。
Receptivo com Guia em Idioma Japonês e Inglês;
インバウンド(日本語、英語ガイドサービス)。
Serviço de Documentação e Vistos Consulares;
ドキュメント＆ビザ発給サービス。
SÃO PAULO sao@alfainter.com.br
(11) 2187-8989
TOKYO info@alfainter.co.jp
(03) 5473-0541
Visite nosso site: www.alfainter.com.br
ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

VIAJAR É VIVER INTENSAMENTE!
CONSULTE OUTRAS DATAS E DESTINOS INTERNACIONAIS E NACIONAIS
Pacotes para o feriado de Corpus Christ com preços a partir de:(em Reais)
SALVADOR (5 dias) 10 vezes s/juros: 79,00
PORTO DE GALINHAS (5 dias) 10 vezes s/juros: 96,00
FORTALEZA (5 dias) 10 vezes s/juros: 98,00
RECIFE (5 dias) 10 vezes s/juros: 117,20
COSTA DO SAUIPE (5 dias) 10 vezes s/juros: 199,00
FLORIANÓPOLIS (5 dias) 10 vezes s/juros: 102,70
E MAIS: viagens de férias, cruzeiros, ecoturismo, roteiros personalizados e sob medida, pesca, destinos nacionais e internacionais, seguro-viagem e Japan Rail Pass
TUNIBRA 1949 TRAVEL
www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br
INFORMAÇÕES E RESERVAS
(11) 3346-8200
Preços por pessoa em apto duplo, sujeitos à alteração e disponibilidade
Consulte datas de saída e outras informações

外国企業には悪夢のMCMV

伯国流お役所仕事に涙
30％利益還元のはずが
財相の投資呼びこみは？

陸、海、空のインフラ整備などに外国人投資家の参加を募るため、マンテガ財相がニューヨークで10％以上の見返りありとアピールしたと2月28日付伯字紙が報じたが、持ち家政策のミーニャ・カーザ、ミーニャ・ヴィダ（MCMV）に関しては、外国人投資家の多くが期待を裏切られて苦闘中と同23日付エスタード紙が報じている。

ニューヨークでのマンテガ財相

マンテガ財相の米国訪問は、ジウマ政権が昨年発表した道路や空港、港の整備計画（総額2350億ドル）への投資参加を呼びかけるためのもので、ロンドンや東京も目的地に入っている。

インフラ関連事業の推進には外国人投資家の参加が不可欠と知るジウマ政権は、国外でのアピールをマンテガ財相に委任。国内でのアピールは27日にジウマ大統領とネルソン・バルボーザ財相代理が行った。

2014年の大統領選出馬を前に経済活動を軌道に乗せたいジウマ大統領には、経済活性化計画（PAC）などの大型事業推進は必須事項だが、悩みの種は投資の不足。2011、12年の経済成長率が落ちた上、基礎的財政収支（歳入と歳出の差）を目標に近づけるために年末になって諸工作をした時も、今後の成長を促すための投資の必要が指摘されていた。

ジウマ政権の頼みの綱は外国人投資家だが、10％以上の利益還元、高条件の融資などと訴えても、事業所開設手続きや会計処理の煩雑さなど、伯国独特のお役所仕事やインフレなどを知る投資家の顔は晴れない。

伯国の事業投資は、入札がどんどん遅れる高速鉄道（TAV）や、プロジェクト承認に手間取るうちに人件費や材料費が高騰し、30％の利益還元どころか持ち出しになる企業も出ているMCMVなど、外国人泣かせのものが多い。

TAVは、調査が不十分で融資や出資による損失リスクが大きくなり過ぎると判断した検察庁が、2月25日に入札取消しを求めて連邦政府と陸運庁を提訴、8月の入札が更に遅れそうだ。

MCMVは、プロジェクト承認だけで1年以上かかるといったお役所仕事により、用意した資金が底をつき、最低30％の利益還元どころか、最初の仕事用の事業所を売却して二つ目の事業を始めた外国企業や、「MCMVには二度と手を出さない」という企業が続出しているという。

外国企業の中には、欧州経済危機の影響下、自国での事業を諦めてMCMVに手を出して立ち行かなくなった例もあり、エスタード紙は「MCMVは欧州投資家の悪夢と化した」と評した。

MCMV以前から伯国の事業に参加していた外国企業の中には平然としている企業もあるが、外国人投資家にとり、伯国の重税と手続きの煩雑さが頭痛の種となる事は従来から予想されてきた事だ。W杯やリオ五輪も控えた伯国が真の意味で魅力ある投資先となれるかは、お役所仕事の簡略化と税制改革にかかっているといえるようだ。

東西南北

2月20日のコリンチャンスの試合で信号弾を受けて死亡したボリビアの少年、ケヴィン・ベルトラン・エスパーダ君（14）に関する周囲の談話が2月28日付伯字紙に掲載された。ケヴィン君は貧しい家庭だが、3人の幼い弟や妹の面倒もよく見る、頼れる長男で、大好きなサンホセの試合をスタジアムで見る初めての機会だった20日は、相手が世界一のコリンチャンスということで興奮していたという。

◎

1月27日に239人の犠牲者を出した南大河州サンタマリアのナイトクラブ「KISS」の火災に関して、市警が2月28日、既に逮捕されているナイトクラブのオーナー2人と炎を使う演出を行ったバンドメンバー2人の計4人を釈放しないように裁判所に求めた。容疑者4人の暫定逮捕期間は3日までだが、社会的反響が大きかった事件のため、今釈放された場合は容疑者たちに身の危険が及ぶ可能性があると市警は見ている。

◎

12年10月に、「市民にとっての新しい憩いの場」にとの期待を込めて新装再開した聖市中央部のルーズヴェルト広場だが、再開わずか5カ月で、早くも荒廃化が伝えられている。設置された22の木製ベンチのうち、破損してないのはわずか四つで、ゴミは散乱し、建物のガラスも割られている状態だとか。スケートボードの少年が荒らしているという説が。

国会議員
14、15カ月給を廃止
上下院議長の点数稼ぎか
一方で諸経費値上げの動きも

2月27日、連邦議員の14カ月給と15カ月給を廃止する議案が下院を通過し、人件費が大幅にカットされることになったが、これは、汚職疑惑のある上下両院議長による議会のイメージアップ戦略と見られている。2月28日付伯字紙が報じている。

14カ月給と15カ月給は、毎年、年始めと年末に払われていたが、2月27日の下院が承認した改定法案によれば、今後は議員就任時と退任時にのみ支払われることになる。13年の場合、14カ月給はすでに支払い済みで、15カ月給からがカット対象となる。

この改正により、下院議員513人が4年の任期中に手にする、正式給与以外の補助手当ての合計は、従来の1億970万レアルから2740万レアルとなり、8230万レアルが節約されることとなる。また、上院議員81人が8年の任期中に受け取る補助手当ての合計は、従来の3460万レアルから430万レアルとなり、3030万レアル節約できる。

なお、下院議員、上院議員の基本給与額の変更はないが、年毎の14カ月給と15カ月給のカットにより、来年以降の両院の人件費は、年間約3100万レアル削減されることになる。

今回下院が承認した議案はグレイシー・ホフマン官房長官（労働者党・PT）が上院議員時代に提出したもので、12年5月に上院を通過したのち、議会内の財政委員会によって差し止められていた。今回の表決は各党のリーダーたちの間で合意が成立した後に行われたため、反対意見を述べたのはニュートン・カルドーゾ下議（民主運動党・PMDB）のみ。表決も、パネル表示さえない形式的なもので、絶対多数と見て承認という手続きがとられた。

下院が14カ月給と15カ月給のカットに応じた背景には、2月の議長就任時に生じたマスコミや市民団体からの軋轢を和らげ、議会のイメージアップを図る意図があると伯字紙は分析している。エンリケ・アウヴェス下院議長とレナン・カリェイロス上院議長（共にPMDB）は、収賄や偽造の身分証明書や書類の使用、公金横領などの汚職疑惑があり、就任時に厳しい非難を受けた。伯字紙はこの2月、「伯国の連邦議員の給与は世界で2番目に高い」という報道を行っている。

14カ月給と15カ月給の廃止に不満を漏らす議員も残ってはいるが、二つの手当てが廃止されても、議員たちは、秘書給与としての月7万8千レアルの支払いや、飛行機代や電話代、住宅手当などを受けとっている。また、手当て値上げを要請する議案もまもなく提出される予定という。

無観客試合は権利侵害
観客6人暫定令勝ち取る

2月20日のリベルタドーレス杯初戦で、相手チームファンが死亡する事件が起き、無観客試合を命じられたコリンチャンスだが、同チームのサポーター6人が聖州地裁で試合観戦を認める暫定令を勝ち取り、4人が実際に試合観戦と2月28日付伯字紙が報じた。

ボリビアのサンホセとの試合中にコリンチャンスサポーターが信号弾を発射し、14歳少年が死亡した事件後、南米サッカー連盟（Conmebol）は、最低60日は本拠地の試合は無観客、敵地でも同チームサポーターにチケットを回さない事を決めた。

コリンチャンス側の上告に連盟が応じなかったため、サポーター6人が裁判所に訴え、前売り券を買った消費者には試合観戦の権利があるとする暫定令を勝ち取り、内4人は実際に観戦した。

コリンチャンス側は、入場券を現金で払い戻すか、別の試合のチケットへの振り替えかを選択するよう、サポーターに通達、試合会場のパカエンブー・スタジアムにも近づかないよう要請した。27日にパカエンブーで行われた対ミリオナリオス（コロンビア）戦は大半がテレビ観戦したが、競技場の外にも約70人が集まったという。

観客わずか4人の中で行われた試合は、ゲレーロ、パトの両フォワードが1点ずつ入れ、コリンチャンスが2―0で快勝し、グループ・リーグの成績を1勝1分とした。だが、伯字紙はこの試合の模様を「練習を見ているようだった」と評価。スタジアム内の電光掲示板にも「観衆4人、興行収入870・00レアル、報道陣172人」という表示が寂しく映し出されていた。

コリンチャンスの選手たちも当惑気味で、ゲレーロは「観客のいない試合なんて人生ではじめてだ」と語り、パウリーニョは「自分たちとファンのためになんとか戦ったよ」と語った。コリンチャンスはグループ・リーグで本拠地、敵地各2試合を残している。

4人の観客だけが見守った試合

ボリビアが盗難車を返還
チリやアルゼンチンでも

ジョゼ・カルドーゾ法相が2月27日、伯国で盗まれボリビア国内で流通していた車両を返還してもらうための合意文書に署名、盗難車両の引渡しが始まったと同28日付伯字紙が報じた。

ボリビアでは、南米各国で盗まれた車やトラック、バイクが市場で売買されており、2011年からの取締りで押収された書類のない車両中、伯国から持ち込まれた事が判明した車両が返還される事になった。第一段階は497台（伯国政府発表、ボリビアは450台と発表）が対象となり、その一部は27日にマット・グロッソ・ド・スル州コルンバーに近い、ボリビアのプエルト・キハロで引き渡された。

2月13日にはチリの車両257台が返還されており、ボリビア政府は今後、アルゼンチンやパラグアイとも返還に関する話合いを進める予定だという。

外国為替市況
中銀サイトより
2月28日午後4時現在
米ドル相場
売 1.9737 R$
買 1.9729 R$
円相場
売 0.0213 R$
買 0.0213 R$

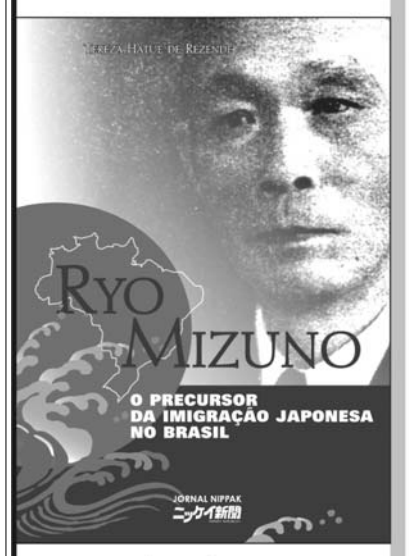
天気予報

	3月	最高	最低	天気
サンパウロ市	2日	30度	17度	晴一部曇
	3日	30度	18度	晴一部曇
	4日	30度	19度	晴一部曇
海岸	2日	31度	23度	晴一部曇
	3日	33度	24度	晴一部曇
	4日	34度	25度	晴一時俄雨
内陸	2日	30度	19度	晴一部曇
	3日	31度	20度	晴一部曇
	4日	30度	21度	晴一時俄雨
	日の出6:04 日の入 18:34			

ブラジル日本移民百周年記念写真集
百年目の肖像
2008年
ブラジル日本移民
100周年を記念し
行われた各地のイベントを
写真集として…
R$ 80,00
お求めは本社まで
Rua da Glória, 332
Liberdade - São Paulo
(11) 3340-6060

在住者各位
社告
弊社営業部では、右社員を購読料集金・新規購読者拡張並びに関連業務の為に貴地方面に出張させますので、参上の節はよろしくお願い申し上げます。
二〇一三年 二月
出張社員 田中昭
ヴィニエードス／ヴァリンニョス
アメリカナ／リメイラ
サン・カルロス／アララクアラ
タクアリチンガ／モンテ・アルト
カッタンドゥーバ／バレットス
ジャボチカバル／クラビンニョス 方面
ニッケイ新聞社

SCANDALIO lounge
世界で最高の夜をあなたに
5つの最適な調和された空間…
ダンスホール
スシバー付きのレストラン
バンガロー風のレストハウス
パーティー会場
スペシャルシート
豊富なオプションを、お楽しみ下さい。
どなたの口にも合う極上のお食事を用意しております。
快適で洗練された空間が、あなたを包み込む…
多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

水野龍


ブラジルをこよなく愛した「水野龍」のポ語版伝記
【35レアル】

ニッケイ新聞社発刊の本
感謝を込めて
15周年記念
2冊同時にお買上げの方は50レアル
ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
お問い合わせ・お申し込みは
(11) 3340－6060

A saga de Shuhei Uetsuka

ブラジル日本人移民の父上塚周平翁の生涯をポルトガル語で
【30レアル】

第8回 海外日系文芸祭 みなとみらい文芸祭
作品集販売

1冊：15レアル
世界14ヶ国、応募総数1855の短歌と俳句の中から選ばれた各賞受賞作品、入選作品を掲載。
過去の作品集も取扱っております
第7回文芸祭（2010年）10レアル
第6回文芸祭（2009年）8レアル
第5回文芸祭（2008年）7レアル
第4回文芸祭（2007年）5レアル
第2回文芸祭（2005年）3レアル
ニッケイ新聞社本社にて販売致しております
※郵送をご希望の方はお申し込み下さい〔郵送料（実費）は別途頂戴致します〕
お問い合わせは（11）3340-6060（山根 又は マリア迄）

比、銃犯罪追放へ法規制

少女の死に政界動く
妊婦ら9人殺害など事件続発

【共同】流れ弾で亡くなった少女（7）の死が銃社会のフィリピンで銃規制強化の動きに火を付けた。昨年末から銃犯罪による死者も相次ぎ、上院で2月、規制強化法案が通過。当初、規制には消極的だったアキノ大統領も一転、支持を表明した。だが推定190万丁もの違法銃が出回る〈《社会の病理》〉の根絶は極めて困難との声が強い。「まさか家族の前で犠牲になるなんて…。犯人は名乗り出てほしい」昨年大みそかに死亡した少女ニコル・エリアちゃん（7）の祖母（58）は今も悲嘆に暮れる。

新年を祝う花火を見物中、銃の流れ弾を受けて死亡したステファニー・エラちゃんの棺に、分かれのキスをする母親のイレインさん（中央）＝1月12日、マニラ北のブラカン州

事件は年越しを祝う花火が夜空を飾る時に起きた。マニラ首都圏カロオカンの自宅近くで、父と弟らと花火を楽しんでいたニコルちゃんが突然倒れた。頭から血を流しているのに父親が気付き、病院に運んだが手遅れだった。祝砲として何者かが発砲した銃弾が当たったとみられるが、容疑者は今も分からない。

父親のエリアさんは「この国から銃を完全になくすことは不可能だと思うが、せめて銃犯罪者への罰則を強化すべきだ」と怒りを込めて訴える。

だが新年早々にも、マニラ首都圏郊外で酔った男が銃を乱射し子どもや妊婦を含む8人を殺害。61歳の日本人男性が射殺され、フィリピン人妻らが逮捕される事件などが相次いだ。

▽広がる同情　「犯罪集団が野放しになる。個人を守る権利は尊重されるべきだ」

ニコルちゃんが犠牲になった直後、アキノ大統領はこう明言し、銃規制強化に否定的な考えを表明した。

じつは射撃が趣味で、自身も外出時の銃所持許可を得ているほど。しかし、その後、ニコルちゃんへの同情の声が日に日に広がると、態度を一変。容疑者逮捕につながる情報提供者には200万ペソ（約450万円）の懸賞金を出すと異例の発表までした。

急速に高まる世論に押され、議会も重い腰を上げざるを得なくなった。10年以上も審議が中断していた銃規制強化法案の審議が上院で進み始め、2月初めには賛成多数で通過。下院でも中間選挙の5月以降に審議される見通しだ。

法案は銃購入時の犯罪歴の確認などを厳格化し、銃の違法所持などの罰則強化も打ち出して、違反した者は最高で終身刑とする厳しい内容だ。

▽闇市場　「法案通過は大きな一歩だ」と高く評価する民間団体「銃のない社会」のノーマン・カブレラ事務局長。一方で「軍や警察が押収した銃器などが闇市場に横流しされている。取り締まり当局の腐敗体質も改善するべきだ」と地元メディアで強く訴えた。

国家警察によると、銃絡みの犯罪は2011年には9549件と日本の50倍以上に上り、人口比では米国以上に銃の犠牲者が多い。

ある銃密造工場の関係者は「（規制強化し取り締まる側の）政治家や軍の兵士、警察官は上客だ。銃がこの国からなくなることはあり得ないよ」と声を潜めた。

◎

フィリピンの銃社会

同国では密造の短銃は1万～2万ペソ（約2万2千～4万5千円）で簡単に手に入る。日本の暴力団への供給元にもなっており、日本の警察も警戒する。フィリピン国家警察関係者は「10万ペソもあれば暗殺を依頼することができる」と明かす。

操縦士、客残し脱出
気球事故「爆発防げた」と当局者

【ルクソール共同】日本人4人を含む19人が死亡したエジプト南部ルクソールの気球墜落事故で、気球は降下中に数回爆発、エジプト人操縦士（28）＝重体＝が客を残して真っ先に脱出していたことが複数の目撃者の証言で27日までに分かった。

AP通信によると、航空当局者は出火後に気球のガスボンベの栓を閉めていれば爆発を防げた可能性があったと指摘、操縦士の責任を示唆した。

死亡した日本人は東京都在住の柘植和夫さん（66）と妻晴美さん（63）、寺田康秀さん（63）と妻麻子さん（63）。4人の遺体は首都カイロに運ばれた。ルクソール県のサード知事は27日、墜落現場を訪れ献花した。

カイロ空港に到着し警備員に囲まれながら出口に向かう、気球墜落事故で犠牲となった日本人の遺族ら関係者＝28日（共同）

太陽光発電1億キロワット超
ブーム続き4割も増加

甲府市の丘陵地に設置された米倉山太陽光発電所の太陽電池パネル

【共同】世界の太陽光発電施設の総発電能力が、2012年末の段階で11年末に比べて4割以上増え、100万キロワット級原発100基分に相当する1億キロワットの大台を超えたことが、欧州太陽光発電産業協会（EPIA）の調査で26日、明らかになった。

09年に2千万キロワット強だった総発電能力は3年連続で大幅に増加して大台を突破。世界的なブームが続いていることを印象づけた。日本の昨年1年間の新規導入量は250万キロワット。昨年の固定価格買い取り制度の導入以降、増加しているが、トップのドイツの3分の1足らずの世界5位にとどまった。

EPIAによると、世界全体で12年に少なくとも3千万キロワットの太陽光発電施設が建設され、過去最高の伸びを記録した11年に並ぶ増加量となった。総発電能力は速報値で1億100万キロワットに達した。

新規導入量が最も多かったのはドイツで、760万キロワット。2位は近年、太陽光発電が急拡大している中国の350万～450万キロワット、3位イタリア（330万キロワット）、4位米国（320万キロワット）の順だった。

数年前まではドイツやスペインなど欧州諸国が中心だったが、最近はアジアや中東、北アフリカでも拡大する傾向にある。

長野が長寿県トップ
沖縄は脳血管疾患などで後退

【共同】厚生労働省は28日、2010年の都道府県別の平均寿命を発表した。長野県が男性80・88歳、女性87・18歳で男女とも1位となった。長野県の男性の1位は1990年から5回連続、女性の1位は初めて。75年からトップを守ってきた沖縄県の女性は長野県、島根県に次ぐ3位に後退した。

厚労省は65年から5年ごとに都道府県別の平均寿命を算出しており、今回が10回目。沖縄県の女性も平均寿命は前回05年よりわずかに延びたが、長野県などの延び幅の方が大きかった。長野県は生活習慣病対策などに力を入れていることで知られる。

沖縄の女性が順位を下げた要因として、厚労省の担当者は「脳血管疾患やがん、自殺による死亡率の改善の程度が、他の自治体と比べて顕著ではないことが挙げられる」としている。

厚労省によると、長野に続く2位以下は、男性が滋賀、福井、熊本、神奈川、女性は島根、沖縄、熊本、新潟の順。沖縄の男性は30位だった。

最下位は男女とも青森で男性77・28歳、女性85・34歳。長野と比べ男性で3・60歳、女性で1・84歳の差があった。青森に続き平均寿命が短かった順では、男性が秋田、岩手、福島、長崎、女性は栃木、和歌山、茨城、岩手。

05年の平均寿命と比べ、鳥取の女性がマイナス0・19歳となった他は、全ての都道府県の男女で平均寿命が延びた。延び幅が最も大きかったのは、男性は山形の1・43歳、女性は愛媛の0・90歳。山形の男性の平均寿命は前回28位から9位にアップ、愛媛の女性も前回31位から19位となった。

純米酒に醸造アルコール
大阪の老舗酒造会社が不正

【共同】大阪府阪南市の酒造会社「浪花酒造」が純米酒に醸造アルコールなどを混ぜたり、安価な酒に高級酒のラベルを貼ったりしていたことが26日、同社などへの取材で分かった。大阪国税局の調査で発覚し、同社は今年1月以前に製造した商品の自主回収を進めている。

浪花酒造は1716年創業の老舗で、同社の酒は2008年7月の北海道洞爺湖サミットで提供された。

同社によると、純米酒や吟醸酒の新酒を製造する際、味を調えるために前年に作った同種の古酒を数%混ぜていたが、古酒の在庫がなくなったため、純米酒1種に醸造アルコールを混ぜたほか、吟醸酒2種に基準以上の醸造アルコールなどを混ぜた。

成子和弘社長（52）は「味がほとんど変わらないので、その場しのぎでやってしまった。反省している」と話している。

オスプレイ初の本土訓練
岩国を拠点に順次拡大

【共同】在日米軍のアンジェレラ司令官（空軍中将）は28日、東京都内で記者会見し、新型輸送機MV22オスプレイによる訓練を来週から日本本土で開始すると述べた。小野寺五典防衛相によると、3月6～8日、米軍岩国基地（山口県岩国市）を拠点に低空飛行訓練が実施される。昨年10月の普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）への配備完了後、オスプレイが本土上空での訓練に投入されるのは初めて。

在日米軍は、本土での低空飛行訓練は「（日米）2国間で承認された諸地域」で、在日米軍の航空機が「既に使用している」ルートで行われると表明。米軍が公表した6ルートなどで実施される可能性を示唆した。今後、静岡県のキャンプ富士など訓練地域を順次拡大するとみられる。

首相、大型連休に中東歴訪を検討

【共同】安倍晋三首相が4～5月の大型連休中にロシアに続いて中東諸国の歴訪を検討していることが28日分かった。アラブ首長国連邦（UAE）などが訪問先として挙がっている。中東で「資源外交」を展開する見通しだ。ロシアへは4月28日に出発する方向で調整している。

板東さん、申告漏れでTV降板

【共同】元プロ野球選手のタレント板東英二さん（72）の個人事務所が名古屋国税局から約7500万円の申告漏れを指摘された問題で、TBSは27日、坂東さんがクイズ番組「世界ふしぎ発見！」（毎週土曜放送）を降板したことを明らかにした。

TBSテレビの石原俊爾社長は同日の会見で「長年、番組に貢献してもらったので、残念としか言いようがない」と話した。

千葉知事選に3人が届け出

【共同】任期満了に伴う千葉県知事選は28日告示され、共産党が推薦する千葉大名誉教授の新人三輪定宣氏（75）、シェアハウス経営の新人佐藤雄介氏（31）、再選を目指す現職森田健作氏（63）の無所属3人が届け出た。3月17日に投票、即日開票される。俳優で衆院議員なども経験した森田氏が知名度で勝り先行。県政1期目の評価が争点だが、投票率低下の懸念もある。

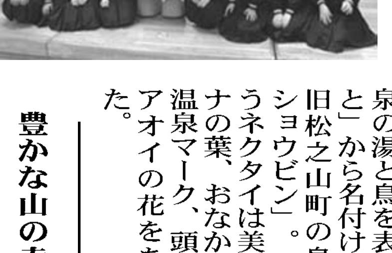
4人リンチ死で死刑確定へ

【共同】詐欺グループの仲間割れで男性4人がリンチを受けて死亡した事件で殺人や傷害致死などの罪に問われ、一、二審で死刑とされた元メンバー伊藤玲雄被告（38）の上告審判決で最高裁第1小法廷（桜井龍子裁判長）は28日、被告側の上告を棄却した。死刑が確定する。

判決は「縛られて身動きが取れない状態の被害者の鼻と口をふさぎ、窒息死させた冷酷で残忍な犯行」と指摘。「殺害行為の中核を自ら進んで実行しており、人命軽視の態度も顕著だ」とし、死刑はやむを得ないと判断した。

ふるさと AGORA
地方ニュース

新潟編
ゆるキャラ「ゆとっと」誕生



全国的なゆるキャラブームに乗って地域を盛り上げようと、十日町市の松之山中学3年生が考えた「ゆとっと」の着ぐるみが完成し、十日町市松之山の自然休養村センターでお披露目会が開かれた。保護者や地元住民らが新たなゆるキャラ誕生を祝った。

お披露目会では、ゆとっとが登場すると「かわいい」と歓声が上がった。男子生徒は「かわいらしくできて良かった。全国のイベントでも活躍してほしい」と期待を込めた＝写真。

ゆとっとは、松之山温泉の湯と鳥を表す「とっと」から名付けた。体は旧松之山町の鳥「アカショウビン」。翼とちょうネクタイは美人林のブナの葉、おなかには赤い温泉マーク、頭にシラネアオイの花をあしらった。

豊かな山の幸堪能

雪国の伝統料理を味わう「松之山郷の自然を食う会」が先週末、松代のカールベンクスハウスで開かれ、山菜やキノコを使った40種類以上の味覚に舌鼓を打った。

ほくほく線の活性化を目指す住民でつくるNPO法人ほくほく村の主催で4回目。ほくほくファン倶楽部会員らを招いた。

料理は、山里の恵みを塩漬けや乾燥させて作る保存食が中心で、地元の女性らが腕を振るった。ゼンマイやワラビなどの煮物をはじめ、キノコを使った「もぐら寿司（ずし）」や「もぐら汁」、棒だらも並んだ。

トラックに巨大広告

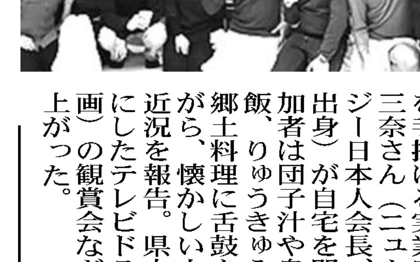
上越市の頸城運送倉庫は、地元ゆかりの戦国武将上杉謙信と高田の桜をデザインしたラッピングトラック（写真）を、毎月20日間ほど首都圏など県外を中心に走らせている。ラッピングしたのは、大型トラック2台。側面に、桜の中に浮かび上がる高田城三重櫓（やぐら）と乗馬姿の上杉謙信を高さ1・7メートル、幅10メートルの大きさでデザインした。

上越市自体も売り込むため、「新潟県上越市」の文字と市のロゴも掲示。新幹線開業統一スローガン「義の心　謙信公の地　いざ出陣」の文字も大書した。

小児がん経験者のみを雇用する就労支援

就労機会に恵まれない小児がん経験者に働く場を作ろう―。NPO法人「ハートリンクワーキングプロジェクト」は、就労支援施設「ハートリンク喫茶」を新潟日報社新社屋「メディアシップ」に開設する。小児がん経験者のみを雇用する就労支援は、全国初だという。県内の小児がん経験者が働く予定。本社来訪客らにコーヒーなどを提供する。

大分編
NYで県人会が団子汁パーティー



米国・ニューヨーク（NY）の県出身者でつくる「NY大分県人会」は、結成2周年記念団子汁パーティーを同国のニュージャージー州で開いた＝写真。

集まったのはNY近郊で暮らす日系企業駐在員、医師、教諭、留学生ら。日本からは大分県人会インターナショナル代表の薬師寺忠幸さんらが駆け付けた。

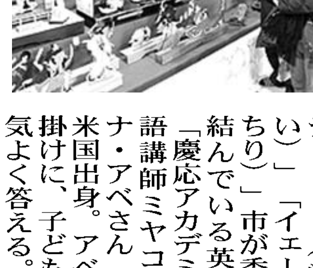
現地でエステ経営などを手掛ける実業家、近藤三奈さん（ニュージャージー日本人会長、大分市出身）が自宅を開放。参加者は団子汁や鳥天、鳥飯、りゅうきゅうなどの郷土料理に舌鼓を打ちながら、懐かしい大分弁で近況を報告。県内を舞台にしたテレビドラマ（録画）の観賞会などで盛り上がった。

おいしい建国式典

豚ホルモン料理を市内の飲食店で提供、PRする「豚ホル王国」の「建国式典」が、豊後大野市清川町の市神楽会館であった。

市内の経営者らでつくる「豊後大野うまいものつくり隊」の主催。式典では、中村隊長が建国宣言。炭火焼きやコロッケなど4品と、加盟店限定で飲める麦焼酎「トヨノカゼ」が来場者に振る舞われた。御嶽神楽（清川町）の舞などの催しもあった。

あせぬ優雅さ＝天領日田おひなまつり



日田市の春の風物詩「第30回天領日田おひなまつり」が、市内の豆田、隈両地区で始まった＝写真。

絢爛豪華なひな壇飾りや、古くから伝わるひな人形などが各所に並ぶ。早速、県内外から観光客が訪れ、おひなさまが醸し出す優雅な雰囲気を楽しんでいた。

JR日田駅前では、開幕に合わせて「青い目の人形パレード」があり、着物で着飾った三隈幼稚園児らが人形を抱えて歩いた。

楽しく「イエー！」

中津市は本年度、市内の小楠幼稚園を英語教育の実践推進モデル園に指定している。外国語指導助手を週1回招き、英語の授業（45分間）を実施。子どもたちの反応は上々で、今後、市内全公立幼稚園での実施を検討しているという。

「アー・ユー・レディー？（準備はいい）」「イエー！（ばっちり）」市が委託契約を結んでいる英会話教室「慶応アカデミー」の英語講師ミヤコ・イレイナ・アベさん（24）＝米国出身。アベさんの声掛けに、子どもたちは元気よく答える。

寄稿

塩麹―万能調味料について

美容・健康に最適な食品

MNプロポリス社　会長　松田典仁

塩麹が日本で静かなブームになっていると聞いている。その理由は発酵菌が食材を美味しく変える「万能調味料」として、更に健康に優しく、美肌をもたらす等の効果が期待されるからと思われる。MNプロポリス社（MN Propolis-Industria, Comercio e Exportacao Ltda.）では、地元モジ・ダス・クルーゼス市にMNラーメン店舗を開店し、そのラーメンの「隠し味」として既に塩麹を利用している。塩の食品に与える効果の優位性、家庭での作り方、及び実用的な用途・使用方法について概要をまとめてみた。

塩麹

【麹とは何か】

焼酎の醸造・醗酵技術を活用し、塩麹の研究開発を行ってきたホウジョウ・パウラ主任研究員は、食品工学を学び、現在カンピーナス大学大学院で麹について研究している弊社の若き前途有望な美人の研究者である。

麹について少し説明させて頂くと、麹は蒸した穀類や、豆類に麹菌（こうじかび）と呼ばれる微生物を繁殖させたもので、米で作れば「米麹」麦ならば「麦麹」大豆ならば「豆麹」と呼ばれる。

日本で多く使われている麹菌は稲穂についた大豆程の大きさの稲麹から麹を作り、稲麹は別名「宝玉」と言われ稲から発見されたもので、東南アジアで使われている麹菌は（クモノスかび等）とは別種で、2006年（財）日本醸造協会より「国菌」に指定された。

麹は、明治時代は「糀」と言う漢字で米麹を表した。私達がいつも見ているものは、酒や焼酎に使用する米麹で、麹の菌糸が米の表面に白く花のように見えるものである。（弊社では塩麹の商品名として「FLOR DE ARROZ DIAMANTADA」と呼称している）

美味しく、体に優しく、優れた栄養健康食品として、日本食が我が国、ブラジルはもとより欧米諸国に認められるようになったのは、味噌、醤油、日本酒、焼酎、酢、みりん等の消化酵素の働きによるところが大であろう。

【秘めたパワーの数々】

① 澱粉を糖に分解して甘みを出す、アミラーゼ
② 蛋白質をアミノ酸に分解してうま味を出す、プロテアーゼ
③ 脂肪と脂肪酸をグリセリンに分解してあっさりさせる、リパーゼ等である。

また塩麹（麹）には、食品に美味しさを増し、健康効果を高める事が期待され、3大消化酵素の他に次の項目が考えられる。

1、塩麹（麹）酸のエネルギー

アンチエイジング効果（抗老化効果）塩麹酸は麹菌が澱粉を糖に分解する過程で出来る、抗酸化物質の一つで、これが体の老化原因と言われ、活性酸素の働きを抑え細胞を活性化させるアンチエイジング効果があると言われている。

2、ビタミンB群

健康に必要なビタミン類の増加、エネルギーの代謝をよくし、免疫力を高め、生活習慣病の予防―高血圧、肥満等―疲労回復、腸内善玉菌の増加で、腸内の環境を良くし、アレルギー症状を予防するなど、良いことばかりと言えよう。

3、メラニン色素の生成防止 美肌効果

昔から麹を扱う人々の手や肌はすべすべして綺麗だと言われている。麹には皮膚の新陳代謝を高め、シミなどの原因となるメラニン色素の生成を防ぐ働きがあり、美肌効果が期待される。

【塩麹を作るためには】

米麹には2種がある

（1）生麹

水分含有率が24～28％で、冷蔵庫で2～3週間日持ち、柔らかく其のまま使用出来る。ブラジルで市販されているものはこれが一般的である。

（2）乾燥麹

米麹（生麹）を乾燥させたため日持ちが良く、水分含有量が低く冷蔵庫では約一年間の保存が可能である。弊社の開発部は既にこれを完成させたが工程が難しく、バクテリア等の混入で頭を悩ませている（ここブラジルでは乾燥麹はまだ市販されていないと聞いている）。乾燥麹は水又はぬるま湯で戻して使用する。又、生麹と乾燥麹の品質の差はないと言えよう。

【材料とその作り方】

作り方は簡単で、麹、水と塩で作ることが出来る（水道水は塩素分等があり、避けた方が良いと思われる。また弊社では軟水を使用している）。

米麹（生）200グラム、塩70グラム、水250ミリリットルを混ぜ容器に入れ、1日1回の撹拌、1週間程度熟成させその後冷蔵庫で保存する事で、約6カ月間は日持ちする。

【何でも簡単に美味しく！】

調理は食材の10％を目安にし、塩の代わりの塩麹を使用する時は、上記の塩の倍量約140gを目安とし、甘み、油は控えめで。塩麹の美味しさを最大限に活用下さい。

鶏の丸焼き＝塩麹を重量比約10％加え一晩寝かすと、柔らかくなり、うま味を作り出すことが確認されている。鶏肉は塩麹の「美味さ」が顕著に表れるようである。

牛肉＝上記の塩麹添加量で一晩寝かせた後は「Cochao duro」が「Cochao mole」の柔らかい肉に変化し、美味しさが倍増する。

魚＝背に2～3本の切れ目を入れるか、又、魚を開き上記の条件で一晩寝かす事で身がパサつかず、まろやかな味になった。

野菜の漬物＝野菜をよく洗い充分な水切り後必要な大きさに切断し、上記の如く（塩麹約10％）添加しよく混ぜ合わせて一晩寝かせる、洗わずに器に盛る事も出来る。また、用途が広範でぬか漬けにも勝るとも言われている（弊社ではぬか漬けの資料がありません）。

一週間ぐらいで食べるのであれば塩麹を少し多めに（野菜の重さの約15％）して下さい。一週間を超えると酸っぱくなってきます。塩麹を添加後、チャック付プラスチック袋に入れ一晩寝かせることをお勧めする。

このように塩麹は化学調味料を一切使用することなく、自然調味料として、本来の味を求めることが出来、また隠し味としてラーメンでは大きな成果を得て、また他の各種料理に其の効果の発揮に期待がもたれている。

【まとめ】

現代には、美味しい調味料がいっぱいあり、味が奥深くなる一方複雑になりすぎている。今はシンプルな味、素材本来の美味しさが求められている。素材の持つ味、体が喜ぶ味、本来の味、これが塩麹、自然の料理ではないかと思う。

日本では、塩麹が静かなブームになっている。欧米、特にアメリカでも塩麹についての人々の関心が少しずつ高まりつつあるようだ。

ここブラジルでも、1～2年以内に日系人を中心として静かな塩麹ブームが起こる事が推定される。MNプロポリス社は、塩麹レシピを含め、近い将来、「FLOR DE ARROZ DIAMANTADA」、MN塩麹の品質評価を世に問う次第である。

食を楽しむ

タラと水菜のうま味煮込み

光塩学園調理製菓専門学校・本田卓也教授

たらと水菜のうま味煮込み

材料（2人分）

水菜　50g
ニンニク　1片
タカノツメ　2本
長ネギ　5センチのぶつ切り4切れ、生タラ切り身（80g）2切れ
日本酒　大さじ2
オイスターソース　大さじ1
中華スープのもと（粉末）適量

作り方

（1）水菜は4～5センチの長さに切り、ニンニクは縦に3等分、タカノツメは斜め半分に切って種を除く。長ネギは縦半分に切る。

（2）フライパンにサラダ油大さじ2を熱してニンニク、タカノツメ、長ネギをいため、香りが出たら塩・コショウ少々で下味をつけたタラを入れ、香ばしく焼く。

（3）水1／2カップ、日本酒、オイスターソース、しょうゆ大さじ1、中華スープのもと、コショウ、ごま油各を加え、ふたをして5～6分煮る。火を止める直前に水菜を端の方に入れ、ひと煮立ちさせ器に盛る。

調理のコツ

ニンニクやタカノツメ、長ネギは香りを引き出すようじっくりいためる。

---

150 ブラジル訪問 2013年 その2

五代目蔵元の地酒コラム

ごだいめくらもとのじざけこらむ

前回からの続きで、今回ブラジル訪問をした事を書かせていただいております。

今回のブラジル訪問で、最も重要な仕事の1つが、南部美人のお酒の会を開催することでした。

以前も、大和商事さんが経営するエスパッソ和のパーで、セミナー形式で南部美人の酒の会を開催させていただきましたが、これはあくまでも「試飲会」という形で、料理との相性などは、軽いつまみしか出せないことから、出来ませんでした。

やはり、お酒は料理と一緒に楽しんで、その相性を楽しんでもらうことが大事だと私は考えており、今回はレストランをお借りして、料理と一緒に南部美人を楽しむ会を開催させていただきました。

新しくオープンしたばかりの「AZE SUSHI」さんで、約10名のお客さんに参加していただき、南部美人のお酒の会を開催させていただきました。

「AZE SUSHI」はその名の通り、お寿司をメインにする日本食レストランで、非常に味のクオリティーも高く、様々な料理との相性を楽しんでいただきました。

その中でも、やはり刺身と吟醸酒の相性は抜群で、さらにおもしろかったのが、手羽先と糖類無添加梅酒を合わせて味わっていただきましたが、こちらもベストマッチでした。

お酒はやはり料理があって初めて輝くことを、改めて感じました。

それにしても、最後のデザートで出た、青紫蘇のアイスクリーム。これには驚きました。日本では考えられない発想で、しかも大変おいしく、ブラジルの日本食のレベルもかなり上がった事を感じた瞬間でした。

まだまだ広がりを見せる日本食市場。これからもさらにおいしい和食が広がることで、日本酒が広がるチャンスだと思い、私たちも日本食レストラン市場に注目していきます。

久慈浩介■昭和47年生まれ、岩手県出身。東京農大醸造学科卒業。現在、「南部美人」5代目蔵元として酒造り全般を担当する。冬は蔵にこもって酒造りをし、オフシーズンの春夏は全国各地を飛び回り南部美人と日本酒の良さを伝える「南部美人ライブツアー」を開催。年に数回、全国の造り酒屋の仲間達とフランス、アメリカ、カナダ、香港、台湾などで酒の会やセミナーを開催、日本酒の普及に努める。

島デークニ（島だいこん）のピリ辛あえ

世界中で栽培され、一年生作物で最古の野菜といわれるダイコン。各地方に適した特徴のある品種が育成され、在来種として引き継がれています。島デークニは貯蔵性が高く、きめが細かくて煮崩れしにくいのが特徴。消化吸収を助けるジアスターゼを含むので、お勧めの食材です。

材料（1人分）

島デークニ　30g
ダイコン葉　10g
にんにく　1／4カケ
島とうがらし　1／8
ゴマ　大さじ1
しょうゆ　小さじ1／2
砂糖　小さじ1／2

作り方

（1）島デークニは千切りにし、ダイコン葉はざく切り。にんにくはみじん切り、島とうがらしは種を取り除き輪切りにする。

（2）フライパンを熱し、ゴマ油を入れ、にんにくと島とうがらしを入れ炒め、香りが出てきたらダイコン葉を入れ炒め、しょうゆと砂糖を入れ火を止める。

（3）（2）に島デークニを入れあえる。

ポイント

島デークニは体を冷ますが作用があり、体内の炎症を抑え、たまった老廃物を除去する働きがあります。たんを取り除く作用もあり、消化不良や口渇きにもよいです。煮物や炒め物、あえ物や汁物の具、漬物など幅広く利用できます。表面のきめが細かく、ハリのあるものがお勧めです。（島野菜工房「かめさんといっしょ」主宰）

みりん（味醂）

ミリンは、中国や韓国には無い日本独自の調味料です。料理に品のいい甘味と旨みを加えます。

また加熱するとツヤとこうばしい香りをかもし出してくれます。

Churrascaria
LAÇO ACLIMAÇÃO
Tradição em Churrasco
サンパウロ1のシュラスコを
東洋の雰囲気溢れる町で
ア・ラカルテで
優れた産地の高級肉で
シュラスコをどうぞ
Rua Pires da Mota, 525 - Aclimação - São Paulo - SP
(Esquina com a Av. Aclimação)
Tel.(11) 3208-7455 / 3208-4602

Charles PIZZA GRILL
サンパウロ市内で最大のピザ店
☆450人収容可能　☆イベント用サロン
☆40種のピザ（Sサイズ）
☆会社や団体の忘年会の予約受付中！
Reservas (11) 5585-1233　www.charlespizzaria.com.br
Delivery (11) 5585-9000　www.charlespizzaria-delivery.com.br
【営業時間】日曜日～木曜日＝18時30分～午前0時
金曜日と土曜日＝18時30分～午前1時
Av. José Maria Whitaker, 1785
Planalto Paulista - São Paulo - SP
運転手付き駐車場（1時間＝3レアル）

本場のスペイン料理
Restaurante DON CURRO
www.restaurantedoncurro.com.br
★たこ、えび、貝類のおいしいパエリア
★伊勢えび、その他高級魚の刺身
★水槽から生きた伊勢えびをお選びください
★ご家庭に宅配も致します
DELIVERY
★火曜から土曜は昼食と夕食
日曜は昼食のみ　月曜・定休
Rua Alves Guimarães, 230
Pinheiros - São Paulo - SP
(Estacionamento próprio com manobrista)
Fone: (11) 3062-4712

Rua da Glória 326
subsolo
Liberdade
São Paulo
Tel. 3203 0624
www.kohii.com.br
kohii
珈琲
チーズもち
サンドイッチ
カプチーノ
マキアート
ツナサンド
タピオカアイス

日本食ならココで決まり！
伴
・Almoço・ 11:30 às 14:00 hs.
・Jantar ・ 18:30 às 23:30 hs.
R. Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP
(11) 3341-7748 / 3341-7749
定食も充実！
皆様のお越しをお待ちしております

WBC3連覇に挑む「侍ジャパン」

収益の確保を狙う
代表ブランドの確立目指せ

【共同】野球の国・地域別対抗戦、第３回ワールド・ベースボール・クラシック（ＷＢＣ）が明日から始まる。山本浩二監督率いる日本代表は今月１５日に宮崎市で直前合宿した。目標は3連覇。だが、日本球界にはもう一つ重要な課題がある。日本代表「侍ジャパン」のブランドを、いかに確立していくかということだ。日本野球機構（ＮＰＢ）は「代表の常設化」を掲げる。大会後も継続的に日本代表の事業を行い、収益の確保を狙う。軌道に乗せるまでの道は険しいが、その方向性は正しいと思う。

昨夏、大手玩具メーカーが3～12歳の子どもを対象に好きなスポーツのアンケートを実施したところ、野球は11・1％でサッカー、水泳に続き3位だったという（回答したのは保護者）。低年齢層での人気低下は深刻と言わざるを得ない。もはや国内のプロ野球だけでは、この流れに歯止めをかけることはできない。代表の力を最大限に使うべきだ。国際舞台での活躍は、コアなファンだけでなく、それまで関心のなかった層にも訴える効果がある。

侍ジャパンでも主将を務める阿部（右）と言葉を交わすWBC日本代表の山本監督（2月11日、巨人宮崎キャンプで、共同）

一昨年のワールドカップ（W杯）優勝で一躍注目が高まったサッカー女子「なでしこジャパン」は、その好例だろう。WBCを五輪やサッカーW杯に比肩するイベントに育てながら、その中で「侍ジャパン」の魅力をアピールしていくという努力が必要になる。

残念ながら、今回は逆境の中で迎える大会と言える。イチローやダルビッシュら日本人大リーガーは1人も参加しないし、山本監督は人気の面でインパクトに欠けると懸念する向きもないではない。実際、過去2大会でチームを引っ張ったイチローや、第1回大会で指揮を執った王貞治監督のような、カリスマ性を備えた「チームの顔」はいない。

ここはあえてその逆境をチャンスと捉えたい。個人の人気に頼れないからこそ、代表そのもののブランド力向上へ知恵を絞るいい契機になる。監督の人選が難航していた時期、加藤良三コミッショナーが「王さん、長嶋さんが元気でおられたら、というのはあるが、現実的には難しい」と発言したという報道があったが、もし人気を重視してのものであるならば発想の方向性が間違っている。サッカー男子代表のザッケローニ監督は就任前の知名度は低かったが、「監督が無名だから人気が落ちる」と危惧する声は聞いたことがない。カリスマ的人気が求められるのであれば、それは代表の権威付けができていないことの裏返しとみるべきだ。そもそも開拓すべきマーケットは若い世代である。今の子どもたちに「ＯＮ」と言ってもピンとこないだろう。

今大会は「代表常設化」を打ち出してから初の大きな国際試合。「イチロー、ダルビッシュはいなかったけど、やっぱりWBCは面白いね」と言ってもらえるかが勝負になる。その第一歩は、まず代表戦を見てもらうことだろう。昨年11月に行われたキューバとの親善試合は2試合とも空席が目立った。やはり、スタンドに熱気がないと雰囲気もしらけてしまう。このときのチケットは外野席でさえ3000円台。内野は一番安い席でも、それぞれ4500円と5000円だった。まだ定着したとはいえない野球の代表戦に、この値段は高すぎだろう。NPB内にも「価格設定がまずかった」という反省はあるようだ。宮崎での合宿中の17日に行う広島との強化試合のチケットは、大人1000円、子ども500円となった。目先の採算にとらわれず、広くファンの支持を集めるための取り組みを続けてほしい。

日本球界の誇りを懸けて戦うWBC。きっと面白いはずだ。われわれ報道陣も、その魅力を余すところなく伝えられるよう、全力を尽くしたい。「侍ジャパン」の雄姿を見て野球を好きになってくれる子どもたちが増えれば、それが最大の喜び である。

児矢野雄介（こやの・ゆうすけ）２００３年共同通信入社。高知支局を経て、０５年から運動部で主にプロ野球を取材。栃木県出身。

クラッシュにも動じず
Ｆ１新天地のハミルトン

【共同】２月５日から始まったＦ１合同テスト。ひとりのドライバーが大いに注目を集めた。マクラーレンからメルセデス・ＡＭＧへ移籍したルイス・ハミルトンだ。

彼の経歴は、ときおりＦ１界におけるシンデレラストーリーとして伝えられている。そのプロローグは１９９５年まで遡る。当時１０歳だったルイス・ハミルトン少年が、イギリス国内のカート王者となり、当時のマクラーレン代表ロン・デニスに対して「いつかマクラーレンに乗り、あなたのためにレースをしたい」と自らをアピール。それに対してロン・デニスが「９年たったら電話しておいで。その時、席を考えよう」と返した有名なエピソードが残っている。その３年後、ルイス・ハミルトンはマクラーレンと契約。１９９９年からマクラーレンの若手育成プログラムドライバーとして、カート、フォーミュラ・ルノー、Ｆ３、ＧＰ２を戦い、“ロン・デニスの秘蔵っ子”として２００７年にマクラーレンドライバーに抜擢されたことで、Ｆ１界のシンデレラボーイとして大きく取り上げられたのである。そして２００８年には、１９９９年のミカ・ハッキネン以来、マクラーレンドライバーとしてのワールドチャンピオンを獲得している。

そのルイス・ハミルトンがマクラーレンを離脱するというだけでも大ニュースだったのだが、移籍先がミヒャエル・シューマッハーの後釜としてのメルセデス・ＡＭＧ。さらにはカート時代チームメートだったニコ・ロズベルクとのコンビ再結成と、話題には事欠かないまま合同テストを迎えたこともあり、彼の一挙手一投足に注目が集まったのだ。

新チームメートのロズベルク（左）とともに笑顔のハミルトン　MERCEDES・AMG・PETRONAS

そんなルイス・ハミルトンの新車テストは、コースインした1周目にリヤブレーキトラブルからタイヤバリアを直撃するクラッシュという不運な船出となった。しかし、本人はそうしたネガティブな感覚は一切持たなかったようだ。

「まあ、誰だってマシントラブルには驚くよ。僕はこれまでに何度もクラッシュしたことがあるし、そのリストのひとつになっただけだね。そして、色々な人が僕の移籍を間違いだというけれど、それは彼らの判断だ。僕は素晴らしいチームに来たと感じている」

ルイス・ハミルトンのシンデレラストーリー第二幕がどのように展開するのか、ぜひともレッドブル、フェラーリ、マクラーレンの3強に挑む姿を期待したい。（モータージャーナリスト・田口浩次）

ＰＳ４、強敵はスマホ
ソニー、ゲーム機で正念場

【共同】ソニー・コンピュータエンタテインメント（ＳＣＥ）が、家庭用ゲーム機の新型「プレイステーション（ＰＳ）４」を年内に発売する。家庭用ゲーム機は、スマートフォン（多機能携帯電話）で手軽に遊べるゲームが人気を集める中で苦戦が続き、ソニーは７年ぶりの新機種で巻き返しを狙う。ゲーム専用機の存在価値を示せるのか、正念場となりそうだ。

新型ゲーム機「プレイステーション（PS）4」の新コントローラー

▽魔法の体験

「ハードとソフト、ネットワークの機能を統合したＰＳの世界を強化することで、魔法の体験を生み出せる」。ＳＣＥのアンドリュー・ハウス社長は２０日、ニューヨークで開いた発表会で強調した。

ＰＳ４では、自分が遊んでいるゲーム画面を交流サイトの「フェイスブック」に投稿したり、ゲーム映像をインターネットで生中継したりすることが可能。スマホやタブレット端末との連携機能も充実させる。「没入感のあるゲーム体験を提供する」（ソニーの平井一夫社長）考えだ。

しかし、ゲームの一大市場の米国でもスマホ用の台頭で、伝統的なゲーム機をめぐる環境は厳しさを増している。米調査会社ＮＰＤグループによると、２０１２年の米ゲームソフト市場は、ゲーム機向けのディスクなど形のあるソフトが前年比２１％減となる一方、スマホ用のソーシャルゲーム（交流ゲーム）などデジタル形式のソフトは１６％増となった。

▽任天堂も失速

スマホ用が人気なのは、価格の安さも理由だ。無料や１００円以下といったゲームも多く、日本でも「手軽なゲームなら、ソーシャルで十分」（男子大学生）という人が増えた。

任天堂の新型家庭用ゲーム機「Ｗｉｉ Ｕ（ウィー・ユー）」。昨年１２月に国内発売したばかりだが、「販売が早くも失速している」（ゲーム大手幹部）との指摘がある。ＳＣＥも発売から１年余りの携帯ゲーム機「ＰＳヴィータ」が不振となり、値下げに追い込まれた。価格の高い専用ゲーム機を買ってもらうハードルは日に日に上がっている。

▽愛好家向け

ゲーム機の不振を受けて、ゲーム開発会社の中にもスマホ用を重視する流れが強まっている。ＰＳ用などの大型作品では開発費が数十億円もかかる上、「ヒット作を出すのは非常に難しい」（ゲーム会社幹部）。一方で、開発費を抑えられるソーシャルゲームでは、有名キャラクターを題材にしたタイトルなど新作が相次いで登場し、ゲーム機用ソフトの市場を一段と侵食する。

ＳＭＢＣ日興証券の白石幸毅シニアアナリストは、ＰＳ４について「手軽なゲームを好む人には敷居が高いだろう。狙っているのは（熱心なゲーム愛好家の）コアユーザーで、その割り切りは悪くない。コアな人は景気が悪くても買うし、ソフトを買う本数も極めて多い」と、これまでのような規模を追うビジネスからは転換するという見方を示した。

石川産竹酢液に抗菌効果
ペット用資材に「有望」

石川県産のモウソウチクで作った竹酢液（ちくさくえき）に犬や猫が持つ病原菌の働きを抑える効果があることを、鳥取大農学部獣医学科の原田和記准教授が21日までに確認した。石川県産業創出支援機構（ＩＳＩＣＯ）が支援した実証実験の成果。県内でもモウソウチクが森林を浸食する「竹害」が広がる中、ペットや家畜用の抗菌剤として実用化すれば、伐採した竹の活用促進につながる可能性がある。

病原菌の働きを抑える効果が確認された石川県産の竹酢液

竹酢液は、竹を蒸し焼きにして炭化する時に出る排気ガスを冷却し、液化して作成する。これまでも防虫作用などがあるとして農業分野で活用が進められているが、動物の病原菌への抗菌作用は実証されていなかった。

実験では、金沢市内で採取したモウソウチクで作った竹酢液を使用。10～200倍の濃度の竹酢液を含む寒天培地で、犬や猫から採取した大腸菌、ブドウ球菌、緑膿菌を培養した。この結果、大腸菌とブドウ球菌は100倍、緑膿菌は140倍の濃度で、働きが抑制されることが分かった。医療現場で使われる複数の抗菌薬が効かなくなった「多剤耐性菌」で効果がみられることも判明した。

原田准教授によると、犬や猫ではこれらの病原菌による感染症や皮膚病の膿皮症（のうひしょう）などが増加しており、新たな抗菌剤の開発が課題となっている。原田准教授は竹酢液について「従来の抗菌剤に代わる抗菌資材として有望。今後は詳しい作用機構を調べるとともに、牛などの家畜でも効果を確かめたい」と話した。

竹酢液は、エンジン部品再生加工などを手掛ける中田エンジン（白山市）が新規事業に向け、試験的に生成。石川県立大の長谷川和久客員名誉教授が原田准教授に分析を依頼した。（北國新聞）

現実味増すサイバー戦争
米中攻防、第5の戦場

【共同】サイバー空間における国家間の攻防が激化している。陸海空や宇宙に次ぐ「第5の戦場」と位置付けられ、「サイバー戦争」が現実味を増す。米企業マンディアントは22日までに、上海にある中国軍の「61398部隊」がサイバー攻撃の発信源とみられるとの報告書を公表。中国側が反論するなど情報戦も本格化するが、日本の取り組みは後手に回っている。

取り組み遅れる日本

２０１０年９月、イランに衝撃が走った。核施設など産業関連のコンピューターシステムが数カ月前からウイルスの攻撃を受け、パソコン約3万台が感染したと国内メディアが報じたのだ。

イラン鉱工業省幹部のラヤイ氏はこのウイルスを通じ、内部情報がウイルス作成者に筒抜けになっているとし、こう言い放った。「これはイランに対するサイバー戦争だ」

米紙ニューヨーク・タイムズによると、「スタックスネット」と呼ばれるこのウイルスはイランの核開発を遅らせるために米国とイスラエルが共同開発。米大統領が命じた「オリンピック・ゲームズ」という秘密作戦の中で使われた。

スタックスネットはイラン中部ナタンズの核施設にあるウラン濃縮用の遠心分離機の回転数を操作し、一部を破壊。サイバー空間の攻防は「ルビコン川を渡った」といわれた。

国家が関与したとみられる大規模サイバー攻撃が最初に確認されたのは０７年４月。バルト海に面したエストニアの政府や銀行のシステムが攻撃を受け、一時使用不能になった。攻撃は反ロシア派と親ロシア派の騒乱時に起きたため、ロシアが仕掛けたとされる。

同年９月には、イスラエル軍機がシリア領空に侵入し、北朝鮮の支援を得て造られた原子炉とされる施設を空爆。サイバー攻撃で防空網を無力化し、レーダーに機影が映らないようにしたといわれる。

サイバー攻撃の脅威はその後も拡大。オバマ米大統領は今月12日の一般教書演説で「外国の政府や企業が米国の企業秘密を窃取している」と断じた。中国を念頭に置いているとみられる。

生活に直結する脅威
さまざまな攻撃形態

サイバー攻撃にはさまざまな形態がある。圧倒的に多いとされるのは特定の企業などを狙い、情報を流出させるなどする「標的型攻撃」（ウイルス対策ソフト大手シマンテックの林薫主任研究員）。同社によると、２０１１年にこうした攻撃の標的になった産業分野のうち２５％が政府と公共部門だった。

会議の招待状に見せ掛けた電子メールが化学関連企業２９社に送られ、添付ファイルを開くと、設計図など貴重な知的情報を盗むウイルスがインストールされた例も。今年1月には、農林水産省がサイバー攻撃で内部情報が流出した疑いがあると発表した。

これに対し、米国とイスラエルが開発し、イラン核施設を攻撃したとされる「スタックスネット」は特定の標的にとどまらず、産業用制御システムにも感染するウイルス。インフラなど産業や市民生活に広く障害を与えることが可能だ。

日本の経済産業省情報セキュリティ政策室によると、国内の水道施設でもスタックスネットに感染した例が数件あった。実害はなかったというが、水道や電気など市民生活に直結するライフラインの制御システムが攻撃対象になった例は各国で報告されている。

オーストラリアでは００年、水道運営施設の元従業員が、雇用を打ち切られた腹いせに無線で処理システムを遠隔操作し、８０万リットルの下水を周辺に流す事件があった。

０３年には米オハイオ州の原子力発電所のネットワークがウイルスに感染し、安全管理システムが5時間近く停止。米国土安全保障省は、昨年10月にも国内の発電所の制御システムがウイルスに感染し、約3週間稼働不能になったと報告した。

同省によると、12会計年度（11年10月～12年9月）に報告されたサイバー攻撃のうち、41％がエネルギー部門、15％が水道施設を標的にしており、インフラを狙った攻撃が目立っている。

人民解放軍は多数の民兵をサイバー戦に動員しているとされ、米軍事専門家のイアン・イーストン氏は「米国とのサイバー戦争の可能性」を指摘するが、中国側は「われわれも被害者。米国からの攻撃が多い」（国防省）と反論する。

サイバー空間が「最も他国からの『攻撃』にさらされている」（土屋大洋・慶応大教授）と指摘されるのが日本。政府は13年度中に「サイバー空間防衛隊（仮称）」を新設する計画だが、対応は遅れ脆弱性が際立っている。

「上方演芸の殿堂」復活へ

【共同】かつて「上方演芸の殿堂」として知られた大阪・道頓堀の劇場「角座」が今年夏、跡地で復活することになった。運営元の松竹芸能（大阪市）が23日発表した。江戸期の芝居小屋を起源とする名門劇場が、本拠地で5年ぶりに再オープンする。

角座は戦後、落語や漫才などの一大拠点としてにぎわったが、客足の減少で1984年に幕を閉じた。その後にできた「B1角座」も2008年に閉館していた。

新設の「道頓堀角座」は2階建て施設に開設し、126席。落語や漫才を連日上演する。施設には松竹芸能本社やタレント養成スクールも入る。

夜間の運転距離、4百キロまで

全高速バスに適用
7月末から新基準

国交省で開かれた、高速ツアーバス事故の再発防止に向けた有識者検討会

【共同】国土交通省はこのほど、夜間運行する全ての高速バスの運転手が1日に運転できる距離を、原則400キロまでに制限することを決めた。7月末から適用する予定。昨年4月に群馬県で起きた関越自動車道の高速ツアーバス事故を踏まえた安全対策で、夜間の高速ツアーバスには既に400キロの上限が導入されている。

2月12日に開かれた有識者検討会でツアーバスとは異なる「高速乗り合いバス」の新基準を示し、了承された。

新基準では、午前2時～同4時にまたがる運行を対象に、1人が1日に運転できる距離は400キロ、時間は9時間までと規定。疲労がたまりやすいため、夜間運転は連続で4日間までとした。

一方、乗務前に11時間以上休むか、運転中に1時間以上の休憩を取れば500キロまで認める。この場合は連続運転を2日間とし、体調に異変がないか乗務中に会社へ報告するよう義務付ける。

国交省は旅行会社が貸し切りバス会社に委託して運行していたツアーバスを禁止し、高速乗り合いバスの事業許可を7月末までに旅行会社に取らせる方針。これによって高速バスの事業形態が一本化され、今回の新基準が全ての高速バスに適用される。

群馬県で起きた関越自動車道の高速ツアーバス事故

坂井でハウスのイチゴ収穫

【共同】福井県坂井市坂井町木部東の伊藤農園のハウスで、イチゴが色付き始めた。昨年秋から冬にかけての天候不順や寒波のため、生育が約二カ月遅れたが、ようやく収穫時期を迎えた。

農園では、五棟のハウスで約一万五千株を栽培している。二十七日は、果肉が柔らかく甘い「章姫（あきひめ）」と、甘みと酸味のバランスが良い「紅ほっぺ」の粒を一つ一つ丁寧に収穫した。

「栽培を始めて十二年目だが、こんなに収穫が遅れたのは初めて」と戸惑いながらもほっとした表情。「じっくり実ったおかげで甘さは増したと思う」と話していた。収穫のピークは三月中旬になる見込み。

春本番を前に、ハウス内で色付き始めたイチゴ

富士山の追加情報提出
世界遺産登録で文化庁

【共同】文化庁はこのほど、今年6月に世界文化遺産への登録が審査される「富士山」（山梨県、静岡県）について、国連教育科学文化機関（ユネスコ）に、保存管理計画などの追加情報を提出すると発表した。審査に影響するかどうかは「判断しにくい」（同庁）としている。

追加情報は、昨年に富士山を視察したユネスコの諮問機関の国際記念物遺跡会議（イコモス）が求めた。文化庁によると、イコモスは観光客や観光開発への対応に関してさらに詳しい情報を要請。「富士山」の名称を、より遺産の性格が明確になるよう変更することも求めた。

文化庁は2016年をめどに保存管理計画を改定することや、遺産の名称変更を検討するとした回答を、期限の2月28日までに提出する方針。

イコモスは5月上旬に登録の可否をユネスコに勧告し、これを踏まえて6月の世界遺産委員会で審査される。国内の世界遺産では「平泉」（岩手県）や「石見銀山遺跡とその文化的景観」（島根県）も追加情報を求められたことがある。

富士山と同様に6月の世界遺産委で審査される「武家の古都・鎌倉」（神奈川県）に対しては、情報要請はなかった。

山梨・忍野からの富士山

寄稿

移民百年史出版プロジェクト
合本は重大な誤魔化し
唖然、無責任極まる執行部

（終）

松尾氏は百年史の未完分4、5巻を合本するという誤魔化しもしている。これは譬えると、寿司屋の板前が客に五個の寿司を握ると言っておきながら、四個握ってその四個目を少し膨らませ、「この膨らみが五個目です」と、誤魔化そうとしているのと同じだ。

移民百年史は日本国民の税金、サンパウロの宗教団体からの寄付金で制作している。刊行を大遅延させた上、合本という誤魔化しをしたら、コロニアの文化事業の評価と信用を一挙に落とす。

松尾氏にはこの認識、責任感がない。JICAには、日本国民の税金をこのプロジェクトにつぎ込んだ以上、最後まで監視する義務がある。合本という誤魔化しを看過すればJICAも日本国民を誤魔化す事になる。

JICAはすでにオカシナことをしている。百周年記念協会が2010年末、田中問題に関し、邦字新聞に声明書を出しているが、その中に「田中氏の農業編コーディネーター起用は、資金支援機関の一つである国際協力機構からの推薦もあり……」という一行がある。金を出す役所側から、そういう話があれば断ることは出来ない。これは推薦ではなく、事実上の指名である。

田中問題が起きた時、女史を推薦したJICAは推薦責任をとったのか。助成金を出す役所が、その相手に事業の下請け業者を実質指名する様な事は禁止されている筈だ。能力のない人間に仕事を任せてしまう危険が生じるからだ。田中問題はその現れである。JICAサンパウロ支所の最高責任者の所見を伺う（質問【3】）。但し、お役所的な文言の責任回避の口上は無用である。

松尾氏は最近、邦字新聞を通じ、合本をさりげなく公表しているが、世間がその重要性に気づくのは日時が経ってからで、その時本はすでに出来上がっており、どうしようもなくなっている。

松尾氏は記念協会の存続期限の3月までに、何が何でも合本号を出そうとしている。出せば、この厄介な仕事から開放されると考えている。

出版というものは、本ができれば終わりというものではない。その本を販売、読者の満足を得て、初めて完了となる。そこまで責任を持つ……それが出版事業である。

が、編纂事務所によれば、既刊本は殆ど売れていないという。ために、最初は一千部刷ったのに、次からは五百部に減らした。それも売れる見込みはないという。

どうするのか。松尾氏は寄贈するという。

本の印刷が全巻終っていないのに、はや、このザマだ。出版に投じた資金は数十万レアイスという額の筈だ。

松尾氏は最後に「記念協会は、コロニアから運営を委託されている。移民百年史に関しては、私は総てを上原理事長から任されている。文句があるなら、理事長に言え」と筆者に開き直った。

しからば、上原氏にここで訊こう。「コロニアの委託を受けたという事は、常にコロニアに業務の中間報告をする義務があり、不始末を起こした場合、執行部は、腹を切らねばならないという事である。

しかるに、執行部は2年も報告義務を果たさず、田中問題や刊行遅延に関する自分達の責任は頬被りし、言論の自由を侵害、数万の旧戦勝派の悲願を踏みにじり、合本という誤魔化しをしている。本は売れていない。その処置に困って寄贈しようとしている。日本国民の税金、サンパウロの宗教団体の寄付金を使いながら、唖然とするほど無責任極まる執行部である。理事長たる貴殿の責任は如何に？」と。（質問【4】）

回答は、抽象的表現による言い逃れは、ハッキリお断りする。工学者らしい明快、合理的な所見を戴きたい。

なお百周年記念協会、編纂委員会の他の役員諸氏は、本稿で記した諸事項には直接的関係はなかったかもしれないが、役員としての基本的責任を自覚、本問題を善処されるよう希望する。

本稿の質問には反論がある筈である。その場合、紙面のスペースが与えられれば、「反論の反論をさせて戴く。

（文責＝外山脩、フリー・ジャーナリスト）

移り住みし者たち

麻野　涼

第24回

著者への意見、感想はこちら（takamada@mbd.nifty.com）まで。

ホンダはアマゾン中流の都市マナウスに築いた現地工場で二輪車の生産を開始、リオやサンパウロの大都市に出回ったオートバイの整備、修理の技術者が不足していた。小宮は日本で一級整備士の資格を持ち、高給で採用された。アクリマソン区は近くに緑あふれる公園がある閑静な住宅街だ。東洋人街には日系の移民が多かったが、経済力をつけ社会的地位が向上するに連れて、彼らは静かなアクリマソン区に移り、その後に韓国系移民がかつての日本人住居地区に住み着くようになった。

アパートからは公園を見下ろすことができた。太陽が上るのと同時に鳥たちは一斉にさえずり始める。空に向かって真っ直ぐに伸びたユーカリの木が見える。しかし、鳥の巣はそこにはなさそうだ。声が聞こえてくるのはそれほど高い樹木ではなく、絵の具をそのまま塗り付けたような深緑の葉がこんもりと茂った樹木からだった。その木には真っ赤な花が咲き、そこからさえずりが聞こえてくる。

公園には犬を連れて散歩したり、ジョギングしたりする人の姿も見られた。犬が飼い主にじゃれつきながら、公園のなかほどにある池の方に向かって走って行くのが見えた。犬はこんもりとしたその木の前にくると、何かに向かって吠えた。その瞬間、無数の小鳥が群れをつくってその樹木から空に飛び立つのが見えた。

そんな光景をアパートのベランダから眺めながら、小宮は日本では得ることのなかった開放感に浸っていた。アパートはドイス・ドルミトオリオ（二寝室）、サーラ（応接室）、キッチン、バストイレで日本では二LDKということになる。その他にもクワルト・デ・エンプレガーダ（女中部屋）まで併設されていた。アパートの周囲の環境も閑静で申し分なかった。

小宮はサンパウロに来て間もなく車を買った。イタリアのフィアットにするかフォルクスワーゲンにするか迷ったが、当分の間は一人暮らしを続けることになる。カブト虫とよばれる小型車で用は足りた。収入的には住み込みのお手伝いさんを雇うことはできたが、週に三回ほど通いで来ても住らい、掃除と洗濯だけはしてもらうことにした。高校卒業後、一人暮らしを続けてきた小宮にはそれだけで十分だった。

日本で送ってきた生活とは雲泥の差があった。一級整備士という資格が、ここでは弁護士資格ほどの意味があった。環境に恵まれたアパートを会社が用意したということは、最低でも三、四年は働いてほしいという会社側の意向の表れでもある。ブラジルでは引き抜きは日常茶飯事であり、一ヶ所の会社にいすわっていると、この国では能力がないと見なされる。少しでも高給を得るために有能な人間は数年ごとに会社を替える。それを防ぐためには新来の技術者とはいえ、それなりの待遇をしなければ他社に引き抜かれてしまう。

小宮は埼玉県H市で生まれた。地元の工業高校を卒業すると、親戚の紹介で埼玉県内にある自動車整備工場に就職した。その工場で働きながら整備士の資格を取得した。少ない給料から少しずつだったが貯金もしていた。将来故郷に戻り、自動車の販売と整備工場を経営するのが夢で、そのための蓄えだった。

整備工場で働き五年が経った頃、小宮は恋をした。相手の女性は自動車部品を販売する営業所で働いていた。その営業所に出入りしているうちに、彼女と知り合った。小宮は彼女を食事に誘い、それから交際が始まった。

恋人の武政佐織はH市の隣のK郡で生まれた。故郷が近かったということも、二人が急速に親しくなった理由の一つだ。休みの日には他のカップルがそうするように映画を見たり、ドライブをしたり、食事をしてデートを楽しんでいた。小宮はそれまで恋愛経験がなかったわけではない。しかし、結婚を考えるようになった女性は佐織が最初だった。

バーシ法律事務所
BASSI AGÊNCIA DE DESPACHO S/C LTDA.
外国人登録、ビザ・永住権手続き等
- Contrato de Trabalho (Temporário e Permanente) - Visto Consulares
- Prorrogação de Prazo (Turista e Temporário) - Passaporte Brasileiro
- Naturalização - Carteira de Identidade de Estrangeiro (1ª e 2ª Via)
- Certidões do Fórum e Cartório
Tels: (11) 3115-0292 / 3115-0178 - Fax: 3102-6122
Pça. da Liberdade, 118 - 1º andar - Conjunto 13
Liberdade - São Paulo - SP

吉田サムエル法律事務所
弁護士 吉田 正徳 サムエル
Dr. SAMUEL M. YOSHIDA
ADVOGADO
Avenida Brigadeiro Faria Lima, 426
CEP 05426-000 - Pinheiros - São Paulo - SP
Tel: (11) 3813-9333 - Fax: (11) 3031-7425
E-mail: samuel.yoshida@uol.com.br

ADVOCACIA CÍVEL
CRIMINAL - TRABALHISTA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332
5º andar - Sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. (11) 98208-3650

お知らせ
ニッケイ新聞社本社
代表電話番号が変更となりました。
新しい番号は… (11) 3340-6060

日葡辞典
ニホンゴ ガクシュウニ サイテキ
R$ 40,00
日本語（ローマ字でも表記）から ポルトガル語
ニッケイ新聞社本社にて取り扱っております
お問い合わせは（11）3340-6060

ガリンペイロ体験記
ガリンペイロ（採金夫）体験記
杉本有朋
殺人、強盗当たり前 セーラ・ペラーダの 熱く激しい荒くれ男達との 実録6年間
エルドラード（黄金郷）に挑んだ日本人がいた！
編集部にて販売中 60レアル

Vallentinas Spazio Moema oferece:
◆ CABELEIREIROS (masculino, feminino e infantil)
◆ DESIGNER DE UNHAS ◆ PODOLOGIA
◆ ESTÉTICA FACIAL E CORPORAL
◆ DEPILAÇÃO ◆ MASSAGENS TERAPÊUTICAS
◆ MAQUIAGEM
◆理容/美容（男性、女性、子供）
◆爪のデザイン
◆ポディアトリー/フットケア
◆顔と体のエステ　◆ムダ毛処理
◆整体マッサージ　◆メイクアップ
Vallentinas SPAZIO MOEMA
Horário de funcionamento: 2ª a 6ª feira das: 9:00hs às 19:00hs
Sábados das: 8:00hs às 19:00hs
Oferecemos Serviço de manobrista:
AV. SABIÁ, 50 - Moema 5051.5447 / 5051.3766

ベレン総領事館問題

自民党の部会で再検討へ

党の政調審議会で先送り

喜ぶ地元「運動は続ける」

【既報関連】２８日配信の読売新聞ニュースサイトによれば、同日にあった自民党の政調審議会で、在ベレン総領事館を出張駐在官事務所に格下げすることなどを盛り込んだ在外公館法改正案の了承が先送されたという。「強い外交を取り戻そうとする安倍内閣として妥当か」（高市早苗政調会長）との疑念が出たためで、党の部会で再検討するという。ニュースは地元ベレンにもすでに伝わっており、汎アマゾニア日伯協会の堤剛太事務局長は本紙の取材に「驚いた。今関係者に連絡を取っているところで、皆喜んでいます。ひと安堵したが、これからも運動は続ける」と話し、両国政府向けの嘆願書は今月早々に提出する見込みだという。

パラー日系商工会議所の山中正二副会頭も、「大変よかった。外務省でもじっくり考えてもらうべき」と喜びの声を寄せ、２８日夜に山田フェルナンド会頭を交え緊急会議を開き、嘆願書提出の大詰めを行うという。

「閣議決定までされている事項」（大岩玲主席領事談）であっただけに、それを覆すのは困難だとの見方が強かった中、山中副会頭が鈴木俊一副大臣に電話で直訴したことが功を奏した可能性もある。

しかし、同総領事館に問い合わせたところ、今のところ政府からは何の通達もないという。大岩玲首席領事は「こちらでは何もわからない」と前置きした上で、「政治家の方々の話し合いで、政府とは直接かかわりのない別のところの話だと思う。が、これが膨らんで自民党の総意ということになれば話は変わるかもしれないが…」とのべるにとどめた。

なお、読売新聞の同記事によれば、外務省は組織合理化によって浮いた予算を南スーダンとアイスランドの大使館新設に振り向ける考えで、党内にはアルジェリアでの邦人人質などを受け、在外公館の態勢強化を求める声があるという。

鳥取中堅リーダー交流

山尾、川上さんが感想語る

農事、童謡を通じ各地で

鳥取県と鳥取県人会が実施する『中堅リーダー交流事業』で来伯した山尾純子（４５、宮城）、川上雅弘さん（３０、岡山）の二人が２５日に来社し、１０日間の活動を振り返った。

１年ごとに、地域や団体において民間交流の中堅的な役割を担うリーダーを派遣し合う事業として、２００３年に県人会が母県に呼びかける形で始まった。二人は１５日に来聖し、２４日までの間に聖州ミランドポリス市の第二アリアンサ鳥取村、弓場農場、ピラール・ド・スール市などを訪問した。

「３０～４０代の比較的若い人が多く、非常に強い情熱を持っていることに感銘をうけた」と話す農業技師の川上さんは、各地の農場を視察しながら、農業関係者へのアドバイスを行った。ピラール・ド・スール市ではＡＰＰＣ（サンパウロ柿生産者協会）関係者に向けて農場経営に関する講演も行い、好評を博したという。

「技術的な指導もさせていただく中で、日本とは全く違う大規模農業の在り方を目の当たりにして、『日本の農業は今のままで大丈夫なのか』とも考えさせられた」と感慨深げに感想を語った。

川上、山尾さん

日本会議

『日伯の真ん中に立って』

二宮正人氏が講演、７日

ブラジル日本会議（小森広理事長）が７日午後６時から、ブラジル日本語センター（Rua Manoel da Paiva, 45, Vila Mariana）で、名誉副会長である二宮正人氏の講演会『日本とブラジルの真ん中に立って』を開催する。入場無料。

弁護士として、ブラジル進出企業に対する法律相談に対応し、ブラジル人労働者の雇用環境の改善にも努める。国外就労者情報援護センター（ＣＩＡＴＥ）理事長、サンパウロ総合大学（ＵＳＰ）教授。

案内のため来社した小森理事長と石田圭一副理事長は「是非多くの方に足を運んで頂きたい」と呼びかけている。

問い合わせは小森理事長（１１・３２７１・６３０４）まで。

大耳小耳

展示会『浮世絵ヒーローズ』の作者ジェド・ヘンリーさんは、自身のイラスト入りＴシャツにメガネ姿で来社し、「僕みたいな人間はナードと言います」と流暢な日本語で自己紹介。「ナード（Nerd）」は英語で「オタク」の意だが、彼によれば「米国人の１０人に一人はナード」とか。幼少時から日本の漫画やゲームに親しみ、１０年前にモルモン教の布教活動で来日し、日本語の読み書きを覚えた。「僕らにとって日本はまさにファンタジーの世界」。日本への憧れは尽きない。

◎

ＮＴＴドコモが２８日、今月１日に聖市に現地法人「DOCOMO Brasil Servicos de Telecomunicacao Ltda」を設立すると発表した。日系の進出企業向けに、携帯電話を活用したＩＴシステムやビジネスモデルを提供するほか、中南米の携帯ビジネスの市場調査を行う。同社の現地法人は米、英、中国、シンガポールなどに続き１０カ所目。

◎

厚生労働省が発表した２０１０年の都道府県別平均寿命ランキングによれば、長寿１位は男女ともに長野県。男性は８０・８８歳で５回連続、女性は８７・１８歳で、７回連続トップで、長寿県の名声を欲しいままにしてきた沖縄県を抜き初の１位となった。同県は地域医療や障害学習に力を入れているほか、高齢者の就業率も高いとか。高齢化が進むコロニアのモデルとしても、参考になりそう。

青葉祭り

２、１６日

コチア青連協

村田重幸氏が新会長就任

〝天野基金〟は否決に

コチア青年連絡協議会の定期総会が１７日午前、聖市の宮城県人会館で行われ、約６０人が参加した。

一分間の黙祷が捧げられ、白旗信会長が挨拶した後、２０１２年事業報告と会計報告、２０１３年事業・予算案が説明され、いずれも承認された。昨年度の収支は１９万４３７７・９５レ。会費納入者が３０４人だったことを受け、第一会計の鎌谷昭さんは「思うように納入者が増えなかった」とのべ、２０１５年の同会６０周年に向け、会費の徴収方法などが課題となった。今年度の収支案は１７万９４０・０７レ。

次に、コロニア・ピニャール在住の〝奇人〟天野鉄人氏が会に持ちかけたという５年計画の基金創設案について発表された。希望者がそれぞれ一口一千レアルで投資し、天野氏が１０万レアルを寄付して５年の定期に入れ、５年後に資金の２割を会の活動費、８割を投資した人に還元するというものだ。

白旗会長は「活動資金が増えれば、２０１５年の６０周年事業も立派にできる。信用していいと思うので、ぜひ参加してもらいたい」と呼びかけ、会場からは「コチア青年も平均年齢７７歳。５年先にどうなっているかわからない」「これまで人の金に頼らずにやってきた。自分達でがんばるべき」などさまざまな意見が出たが、結果として反対多数で否決された。

最後に２０１３年度役員改選が行われ、副会長の村田重幸さん（７２、鹿児島）の新会長就任が承認された。挨拶にたった村田氏は、「平均年齢も喜寿を超えた。皆いつまでも自分のように若くいてほしい」と会場を沸かせ、「会員の皆さんの協力を得て会長を務めたい」とのべた。

その他、昨年末から今年始めにかけて実施された「第２回三世研修訪日団員」（参加者３５人）の報告が杓田美代子さんから行われ、終了後は、日本政府から「旭日単光章」を受賞した松岡利治さん（５７年一次１０回渡伯）の祝賀会と新年会がにぎやかに催された。

２０１３度の役員は次のとおり（一部掲載、敬称略、任期は１年）。

【会長】村田重幸【副会長】前田進、西尾雅夫、広瀬哲洋、羽鳥慎一、黒木美佐子【書記】藤井剛三、杓田美代子【会計】沖野エリーゼ、鎌谷昭【監査役】南雲良治、吉野義章、樋口香【監査補佐】小牟田政男、渡部文蔵、江崎克彦。

所信表明する村田重幸新会長

WBC

福岡ＳＢと強化試合で接戦

１６歳ミサキ投手が観客沸かす

【既報関連】ＷＢＣブラジル代表は２７日、福岡ソフトバンクホークスとの強化試合を福岡ヤフードームで行った。０対２で負けたものの、日系選手が多数出場した投手陣は、日本のプロ打線を４安打に抑える好投を見せるなど仕上がりの順調さをアピールした。

一方で打線は３安打１１三振と精彩を欠いた。

ブラジル先発は仲尾次オスカルで２回を無失点に抑える上々の立ち上がりを見せ、後続の朝倉ガブリエル、ラファエル・モレノもそれに続いた。

日本のスポーツ情報サイト・スポニチアネックスによれば、試合が動いたのは５回。米・ホワイトソックス所属で、前日に訪日したエースのアンドレ・リエンゾが２アウト後連打を受け１点を失った。打撃はソフトバンクの投手を攻略出来ず、３安打散発のみで零封された。

最終回は最年少１６歳の日系選手ミサキ・ダニエルが登板。味方選手の連続エラーで失点を許したものの、自責点０の堂々のピッチングで約８千人の観衆を沸かした。

チームの課題だった捕手はディエゴ・フランサが十分使える見込みがたち、内外野の守備陣も奮闘を見せた。先発投手のでき次第では３月２日に控える日本戦でも好試合が期待される。先発はヤクルトのラファエル・フェルナンデスが予想される。

（ＷＢＣ特派通信員　辻修平）

展示『浮世絵ヒーローズ』

作者のジェドさんが来伯

４日から

来月４日から開催される展示会『浮世絵ヒーローズ』の作者ジェド・ヘンリーさん（２９）が、２日にある造形作家フェルナンド・サイキさんとの対談と木版画の実演のため、米国から来伯した。

『浮世絵ヒーローズ』は「ロックマン」や「ストリートファイター」など、日本のゲームの登場人物を浮世絵風に仕上げた新感覚アート。

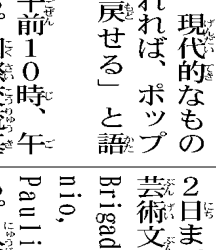
大学卒業後イラストレーターとなり、「漫画っぽさがあって誰にでも分かる美術」と浮世絵に魅力を感じ、１年ほど前から浮世絵風作品をつくり始めた。何点かをフェイスブックに載せたところ、２万人近いファンが出来たという。

「今は古い物と思われている浮世絵も、当時は時代の流行を描いたポップアート。現代的なものを取り入れれば、ポップさを取り戻せる」と語る。

対談は午前１０時、午後２時から。国際交流基金のサイト（fjsp.org.br）から申し込みが必要。

■

展示会『浮世絵ヒーローズ』は３月４日～１２日まで、ジョー・マベ芸術文化スペース（Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 4.225, Jardim Paulista）で開催される。入場無料。



ジェド・ヘンリーさん

ピンドラーマ、２月号

コジロー出版社の情報誌『ピンドラーマ』２月号が発刊された。

「ブラジル版百人一語」では、社会学者でＵＳＰの教授も務めた鈴木悌一を紹介。サッカー、映画、経済、グルメ情報など毎月のコーナーも。

問い合わせは同出版社（１１・３２７７・４１２１）まで。

新鮮な干蝦、新米、いりこの大・中・小、カラスミ、美味しく安い弁当、産地よりの新鮮な野菜、塩麹（しおこうじ）、コンニャク芋、生切り餅が入りました。
是非御来店下さい！
東洋食品店　エスツダンテス街三十八番　電話　三二〇九・八八三〇

Dinho's
O ponto máximo da Carne
日系コロニアの皆さまへ
毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ！
昼食、夕食ともに
海水魚、淡水魚をすべて取りそろえたブフェー
また毎週水曜日と土曜日は
前菜サラダ式と、デザートまで含めた
グランド・ブフェー・フェイジョアーダ
―― お待ち致しております ――
AL. SANTOS, 45 - ☎ 3016-5333

quantum　日本企業のブラジル進出をトータルにサポートします。
●市場調査・市場視察企画
●マーケティング活動支援（販促・広告等）
●展示会出展企画・施工・管理
●代理店開拓・代理店施策支援
●工場用地・工業団地の調査提案
●自治体とのインセンティブ交渉代行
●日本本社向け説明資料作成
●事業戦略・事業計画作成支援
●進出に際してのフィージビリティスタディ
●会社設立代行・オフィスビルの情報収集・提案
●ブラジル支社・工場の立ち上げ支援
●特許や商標、認証取得代行
●駐在員の生活支援
●中央政府とのパイプづくり
20年以上の実績と信頼
＜日本＞
株式会社クォンタム
東京都千代田区飯田橋2-9-3 かすがビル2階
TEL: 81-3-3509-7830　FAX: 81-3-3509-0767
E-mail: info@quan.co.jp
＜ブラジル＞
quantum consultoria ltda.
Alameda Joaquim Eugênio de Lima, 598 - Jd Paulista
CEP: 01403-000 - 8º andar - Cj 82 - São Paulo - SP
TEL: 11-3262-0781　CEL: 11-99595-8391
E-mail: info@quan.co.jp

KAMP (11) 3106-8759
日本の年金の調査と受給
遺産相続・恩給・公証翻訳
Aposentadoria do Japão
Tradução Juramentada
Restituição de Impostos
Av. Liberdade 21, 10º andar, Sala 1012
（地下鉄リベルダーデ駅より徒歩すぐ）
Próximo ao metrô LIBERDADE
営業時間は午前10時～午後6時

VENDA em BANCA

Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

ANO XVI – Nº 3714 | SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 01 DE MARÇO DE 2013 | R$ 3,30

日本間 山形工芸 46年の実績
sala JAPONESA TATAMI - SHOJI
(11) 2546-5086 / (11) 99905-8663
yamagatamoveis@gmail.com
www.yamagatamoveis.com.br

上原、2戦連続の三者凡退

新球種にも収穫
田中は途中出場で無安打

米大リーグ

【サラソタ（米フロリダ州）共同】レッドソックスの上原が好調を維持している。テンポよくストライクを先行させて1回を12球で終わらせ、2試合連続の三者凡退とした。

1―1の三回に登板し、先頭打者をフォークボールで空振り三振に仕留めた。強打者マーカーキスには習得中のカットボールだけで勝負し、3球ファウルの後に見逃し三振。「どういう反応、打球になるのかを知りたかった。思った通りだった」と収穫を口にした。

二回に抑え候補のハンラハンが失策絡みながらも1点を失い、ピリッとしない内容だった。その後だっただけに、上原の安定した投球が光った。

過去にキャンプで故障した苦い経験からペースを抑えている。「この時期にしては十分。まだまだ上がっていく」と納得の表情。体調を管理しながら、着実にシーズン開幕へ向かっている。

初安打出ず重圧

招待選手でメジャー入りを目指すジャイアンツの田中は、オープン戦4試合に出場し、無安打が続いている。

エンゼルス戦に五回の守備から出場し、六回は空振り三振。九回は詰まった二塁前のゴロで懸命に走ったが、アウトだった。「甘い球があっただけに結果が出ずに苦しい」と話した。

ここまで10打数無安打で、出塁もない。「少し体が硬くなっていますかね。見えないところでそういうのがあるのでしょうか」と重圧があることを認める。

大リーグに生き残るため、結果が求められている。プロ野球日本ハムでリーグを代表する二塁手として活躍した昨季までに感じた重圧とは全く違う種類のものだろう。

ボウチー監督は「初安打を打とうと、少し自分を追い込んでいるようだ。準備のためにキャンプがある。日本の成績を見ても分かるように、彼は大丈夫だろう」と苦しむルーキーをかばう。

「練習はしっかりできているし、感じは悪くない。しっかり整理してから試合に臨みたい」と田中は自分を奮い立たせるように話した。◎

【サラソタ（米フロリダ州）共同】米大リーグは・日、各地でオープン戦を行い、レッドソックスの上原はフロリダ州サラソタでのオリオールズ戦に3番手で登板して1回を投げ、2試合連続の三者凡退と好投した。田沢は1回を投げて2点本塁打を含む4安打2失点で敗戦投手になった。

ジャイアンツとマイナー契約の田中はエンゼルス戦に二塁手で途中出場して2打数無安打に終わり、4試合目での初安打はならなかった。

ブルワーズの青木は「1番・右翼」でロイヤルズ戦に出場し、2打数無安打、1四球だった。

カブスとマイナー契約の高橋はドジャース戦で1回を投げてソロ本塁打を浴び、1安打1失点だった。

オリオールズ戦の3回に登板し、1回を三者凡退に抑えたレッドソックス・上原

バレー荒木田氏が委員長

20年五輪招致アスリート委

2020年東京五輪招致委員会が開いた第1回アスリート委員会で、委員長に選任された荒木田裕子氏

【共同】2020年東京五輪招致委員会は28日、東京都内で第1回アスリート委員会を開き、日本オリンピック委員会（JOC）の荒木田裕子理事を委員長に選んだ。委員会はJOCアスリート専門部会のメンバーを中心に構成され、招致活動に選手の意見を取り入れる。

1976年モントリオール五輪バレーボール女子金メダルの荒木田委員長は「気持ちを一つに招致へ向かうぞという思いでやりたい」と述べた。

陸上の室伏広治（ミズノ）やレスリングの吉田沙保里（ALSOK）、重量挙げの三宅宏実（いちご）の現役選手も委員となり、副委員長にシンクロナイズドスイミングの小谷実可子さんとパラリンピック競泳の河合純一氏が就任。

河合副委員長は「（招致で敗れた）4年前の悔し涙を、喜びの涙に変えたい」と話した。

WBC日本代表、巨人に快勝

ブラジルはソフトBに敗れる

【共同】3月2日に開幕する野球の第3回ワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は28日、ヤフオクドームで巨人との強化試合に6―1で快勝し、大会前最後の実戦調整を終えた。

日本代表は0―1の三回に内川（ソフトバンク）の適時打で同点。五回に角中（ロッテ）の投ゴロの間に1点を勝ち越した。六回には坂本（巨人）の2点二塁打でリードを広げた。

先発の大隣（ソフトバンク）は一回に先頭打者本塁打を許したが4回1失点。その後は森福（ソフトバンク）沢村（巨人）らが無得点に抑えた。

開幕戦で日本と対戦するブラジルはソフトバンクに0―2で敗れた。

6回日本2死満塁、坂本が左翼線に2点二塁打を放つ。捕手実松

柏、敵地で初戦飾る

広島はホームでウズベクに敗れる

サッカーACL

【貴陽（中国）共同】サッカーのアジア・チャンピオンズリーグ（ACL）は27日、各地で1次リーグを行い、H組は天皇杯全日本選手権を制した柏がアウェーの中国・貴陽で貴州（中国）を1―0で下し、日本勢4クラブの中で唯一初戦を飾った。G組は昨季J1王者の広島がホームの広島広域公園陸上競技場でブニョドコル（ウズベキスタン）に0―2で敗れた。

柏は前半終了間際に新戦力のクレオが頭で先制。その後は粘り強くこの1点を守り切った。広島は前半終了直前に先制されると後半も守備重視の相手を攻めきれず、終盤にカウンターから2点目を奪われた。

柏―貴州＝前半終了間際、ヘディングで先制ゴールを決める柏・クレオ（中央）

3年ぶりに受検者増加
春場所の新弟子検査

【共同】日本相撲協会は28日、春場所（3月10日初日・ボディメーカーコロシアム）の新弟子検査の受検申し込みを締め切り、春場所前のこの時期としては3年ぶりに増加し、昨年比5人増の39人が3月2日の検査を受けることになった。

八百長問題が起きた一昨年が36人、昨年は34人。義務教育修了が受検資格に定着した1973年以降での最少記録を2年連続で更新していた。

受検者には、昨年のアマチュア横綱で幕下10枚目格付け出しの承認を得ている日大4年の遠藤聖大（石川県出身、追手風部屋）も含まれる。

通過した。

長友は全治約1カ月か

左膝負傷、ヨルダン戦微妙

【ミラノ（イタリア）共同】サッカーのイタリア1部リーグ（セリエA）、インテル・ミラノは24日のACミラン戦で左膝を痛めた日本代表DF長友佑都が半月板と靭帯を損傷したと27日発表した。クラブは全治までの期間を明らかにしておらず、地元紙ガゼッタ・デロ・スポルト（電子版）は1カ月程度かかる見通しと報じた。

勝てば日本のワールドカップ（W杯）ブラジル大会出場権獲得が決まる3月26日のW杯アジア最終予選ヨルダン戦出場も微妙となった。

代表で左のサイドバックを務める長友に加え、右の内田篤人（シャルケ）も既に太もも肉離れで離脱しており、大事な一戦は2人を欠いて臨む可能性が出てきた。

ACミラン戦に先発した長友は1―1の引き分けに持ち込む同点ゴールを左クロスで演出したが、膝を痛めて後半32分に退いた。27日にインテルの医師による検査を受けた。

ACミラン戦で、左膝を痛めて交代したインテル・ミラノの長友（右）

精力的な豪栄道

栃煌山、出稽古で26番

【共同】地元大阪府出身の関脇豪栄道が精力的に稽古を積んでいる。28日は大阪府寝屋川市の境川部屋で、出稽古に来た栃煌山や栃ノ心ら春日野部屋勢らと23番取り、下からの鋭い攻めを見せた。「負けても前に出ているので、内容は悪くない」と納得の表情だった。

大関とりの足固めを狙った初場所は8勝7敗に終わり、大関挑戦は振り出しに戻った。貴乃花親方（元横綱）から次期大関候補と評される豪栄道は「力が付いている実感はあるし、あとは細かい部分。応援してくださる人たちの期待に応えたい」と巻き返しを誓った。

2場所連続で東小結の栃煌山は28日、大阪府寝屋川市の境川部屋に出稽古し、関脇豪栄道らと26番こなした。左おっつけで相手を押し込む場面が目立ち「その辺りがきのう（27日）はできなかった。徐々に体が動き始めた」とうなずいた。

千秋楽に勝ち越した初場所後、高知県に帰郷した。激励会を開いてもらったそうで「三役で帰られてよかった。千秋楽に負けていたら、まずかった」と地位の大切さを再認識。「今調子良くても仕方ないので、これからもっと上げていく」と意気込みを口にした。

竹内ら4人全員が本戦へ

ノルディックスキー世界選手権第7日

【バルディフィエメ（イタリア）共同】ノルディックスキーの世界選手権第7日は27日、イタリアのバルディフィエメでジャンプ男子個人ラージヒル（HS134メートル、K点120メートル）の予選を行い、日本勢は混合団体で金メダルを獲得した竹内択（北野建設）が121・5メートルを飛び、126・1点で7位となるなど、4人全員が28日夕（日本時間3月1日未明）の本戦に進んだ。

40歳のベテラン葛西紀明（土屋ホーム）は120メートルで8位、混合団体メンバーの伊東大貴（雪印メグミルク）が119メートルで9位に続いた。渡瀬雄太（雪印メグミルク）は23位でカーのドイツ・カップ準々決勝は27日、各地で2試合が行われ、酒井高徳と岡崎慎司のシュツットガルト（1部）は2―0で田坂祐介のボーフム（2部）をホームで下し、準決勝に進んだ。酒井は右サイドバックでフル出場。トップ下の岡崎は前半終了で退き、田坂は後半29分までプレーした。

バイエルン・ミュンヘンは1―0でドルトムンを退けた。

石川がプロアマ戦で調整
28日から米ツアー

【パームビーチガーデンズ（米フロリダ州）共同】米男子ゴルフのホンダ・クラシックに出場する石川遼が開幕前日の27日、米フロリダ州パームビーチガーデンズのPGAナショナル（パー70）でプロアマ戦に出場して調整し「ショットもパットも良かったので、すごく参考になるラウンドができた」と語った。

今季はここまで4戦で予選通過が1度。「うまくいけばノーボギーでいける。（1ラウンドで）4アンダーを目指す」と意気込んだ。

石川は第1ラウンドを28日午前11時45分（日本時間3月1日午前1時45分）にスタート。タイガー・ウッズ（米国）も出場する。

FA杯の8強出そろう
マンUはチェルシーと対戦

【共同】サッカーのイングランド協会（FA）カップ準々決勝に進出する8チームが27日に出そろい、香川真司が所属するマンチェスター・ユナイテッドは、3月10日にホームでチェルシーと対戦することが決まった。

宮市亮のウィガンは3月9日にアウェーでエバートンと顔を合わせる。

シュツットガルト4強
サッカードイツ杯準々決勝

【シュツットガルト（ドイツ）共同】サッ

有村、初戦で好スタート

「シンプルに」実力発揮

女子ゴルフ

【シンガポール共同】米女子ゴルフのHSBCチャンピオンズは28日、シンガポールのセントーサGC（パー72）で第1ラウンドを行い、今季初戦の有村智恵は5バーディー、2ボギーの69で11位と好発進。

米ツアーを主戦場とする上々のスタート。硬くなりがちなシーズン最初のラウンドを乗り切り「あまり考えすぎず、シンプルにプレーしようと思っていた。思ったよりスコアは良かった」と表情を和らげた。アサハラ・ムニョス（スペイン）が65で単独首位に立った。

2度のダブルボギーがあった宮里美香は76で58位、上田桃子は78で61位と大きく出遅れた。宮里藍とともに24日にタイで交通事故に巻き込まれたポーラ・クリーマー（米国）は68の7位。宮里藍は首などの痛みで欠場した。

大会は4日間、予選落ちなしで行われる。

走り続ける不惑の〈野人〉
20年目迎える鳥取の岡野

【共同】日本のワールドカップ（W杯）初出場を決めたゴールから15年余りが経過した。かつて長髪を振り乱し、圧倒的なスピードでゴールに迫った〈野人〉岡野雅行（40）はいまなお全力でボールを追い、3月3日に開幕するJ2の鳥取で節目のプロ20年目を迎える。

俊足だけに頼らず、視野を広げ、味方の好プレーを引き出すような動きも心掛ける。昨季はリーグ戦に20試合出場と元気なところを見せたが、過去2シーズンは無得点とあって「ゴールにこだわりたい」と鼻息が荒い。

長年現役の理由について、少年時代から骨折したことがないという頑健さを挙げる。選手となり、1カ月間はプレーできないと診断されるけがを負っても、お構いなしにピッチを駆け回った。医者から「医学では考えられない」と何度も驚かれたといい「親に感謝です」としみじみ話した。

「自分が走り負ける選手はそんなにいない」という負けん気の強さも健在な、不惑のベテランの夢は鳥取が成功するための足場を築くことだ。J2に参入した2011年は19位、昨季も20位と下位を抜け出せていない。

昨年、鳥取県米子市に拠点施設「チュウブYAJINスタジアム」が完成した。チームの顔として「いつまでたっても楽にサッカーができないのが僕の人生かな。ボロボロになるまでやりたい」と走り続ける。

日本、ブルガリアと対戦
5月のキリンC杯で

【共同】日本サッカー協会は28日、男子の日本代表が5月30日（愛知・豊田スタジアム）に行う国際親善試合、キリン・チャレンジカップの対戦相手がブルガリア代表に決まったと発表した。試合開始時間は未定。

ブルガリアはワールドカップ（W杯）欧州予選B組でイタリアに次ぐ2位につける。対戦成績は日本の1分け3敗。最新の国際サッカー連盟（FIFA）ランキングは日本が28位で、ブルガリアは48位。

日本は6月にW杯アジア最終予選2試合とコンフェデレーションズカップ（ブラジル）を戦う。ザッケローニ監督は「ブルガリアとの試合を通じ、6月の長いシリーズに向けての準備を進めたい」と協会を通じてコメントを出した。

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
Telefone: (11) 3208-3977
Fax: (11) 3341-6476
www.nikkeyshimbun.com.br
Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa
Redação: nikkeybr@nikkeyshimbun.com.br
Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com
Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura:
R$ 610,00 (Anual) / R$ 330,00 (Semestral)